

Rouen magazine

n° 326 • du mercredi 17 au mercredi 31 mars 2010 • www.rouen.fr



Entrée de l'auberge

Auberge de Jeunesse



Citoyenneté

Ronde nocturne après minuit. p. 6

Festival

A.L.L.E.Z.I.E.S.J.E.U.N.E.S, édition 2. p. 17

Économie

Les entrepreneurs de la ZFU créent un club. p. 19

Supplément

Planètes Vacances « Village des Sports »



Les couleurs acidulées choisies pour l'établissement rappellent l'activité de la teinturerie Auvray.

Auberge de Jeunesse

Atouts pour plaire



L'auberge de Jeunesse de Rouen, la seule de Haute-Normandie, ouvre ses portes. Après deux ans et demi de chantier, elle complète l'offre de logements rouennaise avec une prestation « quatre sapins », l'équivalent des étoiles de l'hôtellerie. Objectif : 20 000 nuitées d'ici à deux ans.

Quatorze ans après la fermeture de l'Auberge de Jeunesse du boulevard de l'Europe, une toute nouvelle structure rouennaise vient de naître. Inaugurée le 12 mars route de Darnétal, une nouvelle auberge dotée d'autant d'atouts que de charmes s'ouvre à tous les touristes : groupes, associations sportives, scolaires, étudiants, familles et seniors.

Le confort et le prix. 19 € la nuitée. Difficile de trouver tarif plus concurrentiel sur Rouen pour une nuit et un petit-déjeuner. À dispo-

sition des hôtes, 88 lits (dont 6 répartis dans trois chambres accessibles aux personnes handicapées) en basse saison et 20 couchages supplémentaires en haute saison.

Si ce tarif est un peu plus élevé que dans d'autres auberges de jeunesse en France, c'est que l'établissement rouennais dispose d'une classification « 4 Sapins ». Équivalents des étoiles dans l'hôtellerie, les sapins permettent de classer les auberges selon la

qualité de vie et de service qu'elle propose. Une auberge « 1 sapin » ne dispose, par exemple, que de dortoirs de 12 personnes et de douches collectives. L'auberge rouennaise propose des chambres de deux, quatre, six ou huit personnes. Les sanitaires sont communs, mais proches des chambres. L'établissement possède également un jardin privatif, une connexion WiFi, des cuisines pour la préparation des repas des pensionnaires,

De 88 à 108 lits en basse et haute saisons

un service traiteur sur réservation pour les groupes et des lits imaginés par un cabinet d'architecte de la région de Rouen. Sur place également, des salles de séminaires et de réunion. Ces dernières sont d'ailleurs ouvertes à tous les adhérents de la Fédération unie des auberges de jeunesse (Fuaj). Qu'ils résident ou non à l'auberge.

Le décor. Les architectes rouennais Patrice Verhaeghe et Laurent Le Bouëtté, de l'agence Artefact, ont créé un univers correspondant à l'histoire des bâtiments et à celle

du public qu'il accueillera. Les couleurs acidulées répétées à chaque porte ou dans les salles de séminaires rappellent de l'activité de la teinturerie Auvray, qui manipulait de nombreuses couleurs. Elle rappelle aussi que l'établissement est une auberge de « jeunesse ». « L'été, les salles de séminaire peuvent ainsi se transformer en dortoirs grâce à des séparateurs de couleurs, explique Laurent le Bouëté. Nous avons même conservé l'ancienne "Salle des Secrets", au dernier étage de la teinturerie. Elle servait autrefois à concevoir les couleurs. Elle accueille désormais. Et pour préserver les œuvres de la lumière et des regards extérieurs, comme on protégeait autrefois les secrets de cette salle, des persiennes ont été installées sur les ouvertures. »

Accessibilité. En voiture, en car, en bus ou à vélo, il y a toujours un moyen d'accéder à l'Auberge de Jeunesse. Depuis la gare SNCF, située à deux kilomètres, plusieurs possibilités sont proposées aux voyageurs. Le Métro (direction « Technopôle » ou « Georges Braque », arrêt station « Théâtre des Arts », puis Teor T2 ou T3 (arrêt « Auberge de Jeunesse ») permettent de rejoindre l'établissement. L'auberge se voit dotée, devant sa porte, d'une station cy'clik. À vélo, les trajets depuis ou vers la gare et les parcours touristiques deviennent accessibles en libre-service. Quant aux véhicules, ils peuvent stationner à proximité



Proche du Robec, du stade Saint-Exupéry, l'Auberge de jeunesse est desservie par une station Teor et prochainement par une station cy'clik.

de l'Auberge mais aussi place du Boulingrin qui, à un peu plus d'un kilomètre, offre 400 places de stationnement gratuites.

L'environnement. Située à deux kilomètres du centre historique de Rouen, l'Auberge de Jeunesse bénéficie d'une situation géographique privilégiée. Les résidents bénéficient de la proximité du Stade Saint-Exupéry et de ses infrastructures sportives. Sur place des terrains de football, des aires de jeux et de pique-nique,

des aires de basket et une halle des sports où la Ville et les associations rouennaises organisent régulièrement des compétitions régionales, nationales et internationales. Enfin, en contrebas de l'auberge, la « Route des Moulins » propose une promenade piétonne le long du Robec, entre la place Saint-Hilaire et la vaste esplanade de verdure de la Pannevert.

Auberge de Jeunesse de Rouen,
247 route de Darnétal • Ouvert
24 h/24, toute l'année • Réservation
en ligne : www.fuaj.org

Financements

8 partenaires ont financé la construction de l'Auberge, d'un coût total de 5,3 millions d'euros (M€) hors taxe :

- Ville de Rouen : 2,131 M€
- Communauté de l'Agglomération Rouen Elbeuf Austreberthe : 1,07 M€
- Région Haute-Normandie : 803 000 €
- État : 455 000 €
- Union européenne (via le Fonds Européen de Développement Régional) : 400 000 €
- Département de Seine-Maritime : 224 000 €
- Crédit Municipal : 163 800 €
- Réserve parlementaire de Patrick Herr : 100 000 €

Archi rouennais

« Je n'ai pas vu mieux. » Pour Christophe Hoden, directeur provisoire de l'auberge de Rouen, « c'est une prestation rare offerte dans un écrin magnifique. » Un écrin conçu par Patrice Verhaeghe et Laurent le Bouëté, du cabinet d'architectes rouennais Artefact. « Une superbe réalisation que Patrice Verhaeghe n'aura malheureusement pas pu découvrir », souligne Valérie Fourneryon car l'architecte est décédé l'an dernier. La réflexion, menée par un architecte environnementaliste, a permis d'équiper l'établissement

de technologies respectueuses de l'environnement. Pendant deux ans et demi, la teinturerie et la maison de maître, inscrites à l'Inventaire des Monuments historiques, ont été ré-isolées et réhabilitées. Elles sont désormais reliées par un bâtiment couleur pomelo et vert cuivré. « La difficulté majeure fut de trouver l'équilibre entre neuf et ancien, tout en intégrant chaque bâtiment à son environnement », précise Laurent le Bouëté. Petite nouveauté, les bâtiments sont chauffés grâce à la géothermie. Quasiment autonome pour

la production d'eau chaude et le chauffage, l'établissement dispose aussi d'une chaudière au gaz naturel, qui se déclenche en cas de grand froid. Enfin, le bâtiment de liaison est surmonté d'un toit végétalisé, « créé pour favoriser le développement de la faune et de la flore et réguler les débits d'eaux en cas de fortes pluies, explique Laurent le Bouëté. L'autre atout est esthétique. Cette toiture nous a en effet obligés à cacher nos outils techniques plutôt que de les placer sur les toits. » Histoire cette fois d'éviter la pollution visuelle.



La renaissance de l'hôtel

Jamais touriste n'aura eu un tel choix de chambres à Rouen. En un mois, l'offre va non seulement s'enrichir avec l'ouverture de l'auberge de jeunesse et ses quatre sapins, mais aussi avec celle de l'hôtel de Bourgtheroulde et ses quatre étoiles.



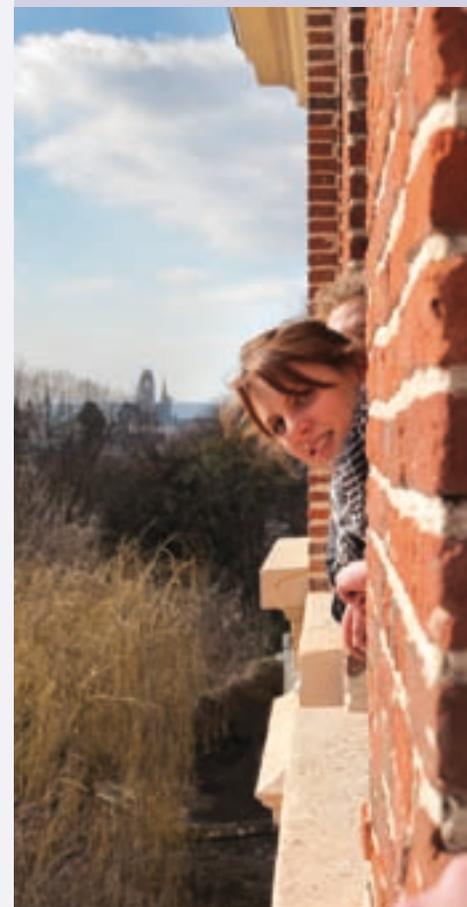
Le projet architectural s'est attaché à restaurer et à adapter l'édifice. L'hôtel de luxe s'est intégré au joyau architectural Renaissance.

Les 78 chambres et suites spacieuses et raffinées du nouvel établissement du groupe hôtelier SLIH (Société lilloise d'investissement hôtelier) ouvriront bientôt leurs portes place de la

Pucelle. Et leur écrin n'est autre que l'Hôtel de Bourgtheroulde. Un édifice Renaissance, construit au début du XVI^e siècle pour satisfaire l'ego et les désirs de Guillaume II Le Roux, seigneur de Bourgtheroulde et membre de l'Échiquier de Normandie, la cour souveraine. En ces lieux chargés d'histoire, des bas-reliefs en pierre rappellent « l'entrevue du Camp du Drap d'or », au cours de laquelle, en juin 1520, Henri VIII d'Angleterre et François I^{er} signèrent leur alliance contre Charles Quint. Ces bas-reliefs, Jacques-Yves Couturon et Hubert Maes, architectes, les ont conservés. De même, leur projet s'est attaché à restaurer et à adapter l'édifice. L'hôtel de luxe s'est intégré au joyau architectural inspiré du gothique flamboyant et de l'architecture Renaissance. À l'intérieur, la remarquable voûte de béton et de verre qui abritait une banque jusqu'en 2006 a été

conservée. De là, l'atrium et son plancher de verre offrent une vue sur la piscine de 18 mètres de long, située deux étages plus bas. Un lieu de détente autour duquel s'organise tout l'espace de bien-être. Pour les hôtes, six salles de soins et de gommage, un hammam, un sauna, un jacuzzi et un espace fitness ont été aménagés. Pour les gourmets, l'hôtel dispose de la Brasserie des 2 Rois, avec accès direct sur la place de la Pucelle, et du gastronomique Restaurant d'Aumale. Et si l'hôtel souhaite accueillir un grand nombre de touristes, son offre s'adapte aussi aux entreprises. Cinq salles de séminaires et de banquets, ainsi que 35 places de stationnement, sont mises à la disposition de la clientèle.

Hôtel de Bourgtheroulde,
15 place de la Pucelle
• Tél.: 02 35 14 50 50 • Internet:
www.hotelsparouen.com
• Courriel: info@hotelsparouen.com



Sapins et HI-Q

Déjà estampillée « Quatre sapins », l'auberge de jeunesse de Rouen mise sur la certification HI-Q (Hostelling International Qualité). Cette norme ne peut être attribuée qu'après la mise en service de l'établissement. Et pour cause. Il s'agit en effet d'aller au-delà des six engagements de base de la Fédération unie des auberges de jeunesse : accueil, confort, propreté, intimité, restauration et sécurité. La norme HI-Q impose une qualité constante des installations et des prestations. Pour cela, l'établissement doit s'appuyer sur les questionnaires soumis à ses adhérents et à leurs suggestions. « *Les Britanniques et les pays d'Europe du Nord sont très sensibles à ces certifications, explique la direction de la Fuaj. Elles permettent d'accroître la fréquentation de ces auberges.* » Actuellement, neuf auberges françaises ont été labellisées HI-Q. Parmi elles, celle de Cancale, Lorient, Grenoble, Biarritz, Annecy et Nice. Rouen pourrait donc être la 10^e française et la 47^e du réseau international des Auberges de jeunesse.

La ville



Initiative

« L'Après-Minuit », une marche nocturne, une démarche citoyenne.

p. 6



Événement

La Cyber-base des Hauts-de-Rouen fête l'Internet le 20 mars.

p. 7



Salon

Les livres anciens se découvrent du 26 au 28 mars à l'Abbatiale.

p. 8



Chère Madame, Cher Monsieur,

Le 12 mars dernier, la nouvelle auberge de jeunesse de Rouen ouvrait au public. Dès le premier soir, elle affichait complet, investie par des jeunes enthousiastes de prendre place dans cette ancienne teinturerie Auvray au bord du Robec.



Dans quelques semaines, c'est un autre établissement hôtelier, lui aussi très attendu, qui ouvrira ses portes. L'hôtel de Bourgheroulde est le premier hôtel quatre étoiles rouennais.

Ces deux établissements, qui pourraient paraître aux antipodes l'un de l'autre, ont en commun la qualité de l'accueil offerte dans ce patrimoine historique réhabilité.

Ils vont conforter de concert le développement touristique de notre ville. C'est en effet une réalité, les touristes sont de plus en plus nombreux à Rouen. Pour la première fois en 2009, le nombre de touristes étrangers a supplanté la fréquentation locale.

2010 devrait confirmer cette dynamique acquise depuis la dernière Armada. Cet été, le festival Normandie impressionniste va investir Rouen et la plupart des villes normandes. L'exposition du musée des Beaux-Arts, « Une ville pour l'impressionnisme », sera sous les feux des projecteurs. Des toiles de Monet, Pissaro et Gauguin, venues du monde entier, y seront présentées.

Bien plus qu'une exposition, ce festival permettra de vivre notre ville sous un jour nouveau. Avec Rouen impressionnée, l'art s'empare de lieux de notre quotidien, tel le pont Boieldieu et le Jardin des Plantes, pour laisser libre cours à des artistes contemporains.

Rouen confirme ainsi son ouverture sur le monde et se dote des meilleurs atouts pour séduire ses visiteurs.

Valérie Fourneyron
Députée Maire de Rouen

Valérie Fourneyron

Carnaval

Contes de grimés

Les personnages de légendes et de contes sortent de leurs livres pour le 17^e Grand Carnaval de Rouen.

Le livre du Carnaval de Rouen tourne une nouvelle page de son histoire le 31 mars. Dans ce 17^e chapitre, les organisateurs sortent de leurs pages les chevaliers, sorcières, fées et princesses. Les 3 000 enfants et parents participant à cette manifestation gratuite sont invités à revêtir les costumes et les apparences de personnages légendaires. Au départ des jardins de l'Hôtel de Ville, le défilé, ouvert aux associations et centres de loisirs, sera rythmé par le pas de 12 compagnies et fanfares. Venus

de Maromme, de Rouen, de Lille, de Boulogne, de Montluçon ou encore de Lyon, ces artistes proposeront numéros de cirque de rue et d'échasses, tours de chants et musiques festives. La déambulation mènera les carnavaliers jusqu'à l'esplanade Marcel-Duchamp. Histoire de fêter l'arrivée du printemps comme il se doit.

17^e Carnaval de Rouen • Mercredi 31 mars • Départ à 14 h des jardins de l'Hôtel de Ville • Final entre 15 h 30 et 16 h 30, sur l'esplanade Marcel-Duchamp • Rens.: 02 35 08 68 74





© Ville de Rouen • DC/IDAP - dessin : L. Hernandez • Photo : A. Bertereau

« L'Après-Minuit » est ouvert à tous, gratuitement, sur inscription préalable au 02 35 08 86 38 (15 personnes par parcours).

Citoyenneté/Cadre de vie

Voyage au goût de la nuit

Rouennais, partez observer la vie nocturne pour le bien de la collectivité : il vous appartient de jouer les enquêteurs la nuit du 2 au 3 avril, de 22 h à 3 h du matin.

Noctambules Rouennais, ceci vous concerne. La Ville appelle ses habitants à explorer Rouen « by night » vendredi 2 avril, entre 22 h et 3 h du matin. Cette tournée d'observation, baptisée « L'Après-Minuit », émane de la Mission de gestion des temps de la ville. Aux Rouennais d'ausculter leur cité pas endormie, à travers une randonnée d'utilité publique. Il faut repérer ce qui fonctionne,

ce qui crée de l'angoisse ou de la tension, ce qui amuse, ce qui surprend. S'imprégner de l'animation ambiante ou du calme installé. La règle du jeu, c'est de cheminer dans les rues, les sens en éveil, de façon à consigner son témoignage sur le Guide du nuitard. Ce carnet fait partie de l'équipement remis à chaque participant au départ :

une besace comprenant aussi un brassard fluorescent, un stylo, un bloc-notes et un poncho. Le Guide du nuitard a vocation à recueillir trois interviews d'autochtones croisés sur votre route, trois descriptions de lieux et/ou de scènes, ainsi que les impressions générales. Lesquelles serviront de base au débriefing du samedi 3 avril à l'Hôtel de Ville, en

Une tournée d'observation de 22 h à 3 h

présence de Valérie Fourneyron et de Françoise Combes, conseillère municipale déléguée au Bureau des temps, à l'origine du projet. Un échange programmé à 15 h, quand les acteurs de « L'Après-Minuit » auront « observé » un repos réparateur ! Par la suite, les Guides du nuitard feront l'objet d'une analyse pour réaliser un diagnostic de la vie nocturne à Rouen, dont le résultat sera présenté le 20 mai. Dans l'immédiat, celles et ceux tentés par l'expérience peuvent déjà penser à leur tenue pour le raid urbain du 2 avril, composé de quatre parcours pour 15 personnes chacun. Il s'agit de quatre boucles avec le parvis de la mairie pour point de départ et terminus. On choisira entre le Nord jusqu'à la rue Jean-Textcier, la rive gauche jusqu'à la place des Martyrs-de-la-Résistance, l'Ouest jusqu'au pont Flaubert et l'Est jusqu'au parc du Clos Saint-Gilles. Une (dé)marche citoyenne, ouverte à tous : curieux, artistes, agents, élus, retraités, étudiants... Rouennais de bonne volonté, préparez-vous à cette Nuit des temps de la ville.

Rens. : Mission de gestion des temps de la ville : 02 35 08 86 38

En ville

Solidarité Tempête

Après le passage de Xynthia les 27 et 28 février, la Fondation de France et France Télévisions lancent l'opération « Solidarité Tempête Charente-Martin Vendée » afin de collecter des dons. Ceux-ci seront redistribués aux associations venant en aide aux familles les plus vulnérables en Charente-Maritime et en Vendée.

Envoyez vos dons à : Fondation de France, BP22, 75008 Paris (chèques libellés à l'ordre de « Fondation de France - SOLIDARITÉ TEMPÊTE Charente-Maritime Vendée »). Vous pouvez donner en ligne : www.fondationdefrance.org

Économie sociale et solidaire

Dans le cadre du Printemps de l'Économie sociale et solidaire (ESS), une journée

de promotion du Master 2 Management des Organisations sociales et solidaires et de l'ESS est organisée au sein de l'Institut d'Administration des Entreprises, 3 avenue Pasteur, le 25 mars, à partir de 15 h. Deux tables rondes seront proposées, sur l'emploi et l'entrepreneuriat dans l'ESS et sur les modalités de financement de projets solidaires.

Rens. : 02 32 76 95 84

Télé locale

Le Conseil Supérieur de l'Audiovisuel (CSA) a lancé un appel à candidatures afin de créer une chaîne de télévision locale rouennaise (émetteurs de Rouen et Neufchâtel). Les candidats doivent remettre leur dossier avant le 14 mai au soir. Cette chaîne sera diffusée en clair, par voie numérique hertzienne. Dossier de candidature disponible sur le site du CSA. **Internet : www.csa.fr**

Parc éolien maritime

Saisie par la Compagnie de Vent (groupe GDF Suez), maître d'ouvrage, la Commission Nationale du Débat Public organise un débat public sur un projet de parc éolien en mer au large des côtes de la Somme et de la Seine-Maritime. Ce débat, du 8 avril au 31 juillet, intervient en amont de toute décision concernant

En ligne de mire

La Fête de l'Internet se matérialise par une journée portes ouvertes à la Cyber-base des Hauts-de-Rouen. Conférences et démonstrations, ouvertes à tous.

On vous le dit tout Net : pour vivre la Fête de l'Internet le 20 mars, direction la Cyber-base des Hauts-de-Rouen. Les trois animateurs de la maison se partagent les interventions de la journée. « L'Internet pour vous, partout ! », tel est le slogan national de l'opération. « *Nous expliquons aux gens le fonctionnement de l'Internet nomade pour qu'ils se repèrent dans la multitude des offres*, annonce Éric Basset, coordinateur de la Cyber-base. *Et nous les aiderons à identifier leurs besoins.* » Ainsi, l'une des cinq conférences a pour thème « L'Internet mobile : le Wifi, la 3G ».

Après une présentation générale du Web, les autres exposés traiteront des réseaux sociaux, des sites collaboratifs, mais aussi du multimédia comme nouveau mode de création et d'expression. Côté démonstrations, l'utilisation du Net pour réaliser un dessin animé et truquer des photos, écouter de la musique légalement et gratuitement, consulter la presse et jouer gratuitement en ligne.

Fête de l'Internet • Samedi
20 mars, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h • Programme détaillé : rouen.cyber-base.org • Cyber-base des Hauts-de-Rouen, 29 rue César-Franck • Entrée libre • Rens. : 02 32 19 65 90



Les trois animateurs de la Cyber-base se partageront les interventions de la journée.

Sortir et s'en sortir

La Ville et l'association Cultures du cœur ont signé une convention pour favoriser l'accès des plus défavorisés à la culture et aux événements sportifs.



L'association Cultures du Cœur et la Ville ont signé une convention le 5 mars.

Créée en 2001, réellement structurée en 2004, Cultures du cœur Haute-Normandie permet à un public précarisé de profiter de loisirs. L'association met en relation les partenaires sociaux et les structures culturelles et sportives de la région. Toute l'année, ces dernières offrent des invitations à des concerts, pièces de théâtre, répétitions d'orchestre, avant-premières, matches... Les travailleurs sociaux les proposent alors aux personnes en difficulté qui choisissent une manifestation via le site Internet et le blog de l'association. « *Le but est de mesurer l'autonomie de ces personnes*, explique Sébastien Crépin, chargé de développement au sein

de l'association. *Elles se rendent au spectacle munies d'une invitation nominative, seules, en famille ou accompagnées d'un travailleur social. Cette démarche permet aussi aux travailleurs sociaux d'aider ce public à lutter contre l'isolement, à se projeter dans le futur, à se fixer des horaires, par exemple.* » L'association travaille avec près de 100 partenaires culturels et sportifs, tels le Hangar 23, le Théâtre des deux rives, le Conservatoire, le Rouen Hockey Élite ou le SPOR basket, et 150 structures sociales.

Rens. : 02 35 15 47 43 • www.culturesducoeur.org et www.culturesducoeur76.over-blog.com

l'implantation du parc. Avant ce débat, un dispositif de participation sur Internet a été mis en place. Jusqu'au 22 mars, le public pourra, sur www.debatpublic-eolien-en-mer.org se prononcer sur la question des thèmes à aborder dans ce débat public sur le projet de parc éolien en mer, au large des côtes de la Somme et de la Seine Maritime. Des informations sur l'éolien en mer seront communiquées sur le site.

Il ne s'agit pas dans cette consultation de débattre du projet, mais de préciser les thèmes que, selon le public et les acteurs, le débat devrait aborder.

Printemps du Cinéma

Du dimanche 21 mars au mardi 23 mars, c'est le Printemps du Cinéma... Tarif unique pour tous à toutes les séances : 3,50 €.

L'armée recrute

• **La Marine** recrute, en 2010, 3 000 jeunes de 17 à 29 ans, avec ou sans diplôme, dans des domaines de compétences très variés. Pour permettre à tous d'embarquer à bord d'une frégate militaire, de découvrir les métiers de marin et la vie à bord, elle a ouvert, sur le site etremarin.fr, sa première web série, *3 jours en mer*.

• **L'Armée de l'air** propose un stage d'initiation d'une dizaine de jours aux garçons et aux filles de 16 à 30 ans, pendant les vacances scolaires sur la base aérienne 105 d'Évreux. Deux conditions pour y participer : avoir effectué sa journée d'appel et instruire son dossier avant le 31 mars.
Rens. : Cirfa Bureau Air, 16 rue Saint-Hilaire
• Tél. : 02 35 70 04 76

Conseil municipal

Le prochain Conseil municipal se réunira le vendredi 2 avril, à partir de 17 h 30, en Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville. L'entrée est libre. Tout citoyen peut y assister.



Voyages, voyages

Du mois de mai au mois d'octobre, la Maison des Aînés propose un éventail de voyages culturels et touristiques aux Seniors.

Il n'y a d'homme plus complet que celui qui a beaucoup voyagé, qui a changé vingt fois la forme de sa pensée et de sa vie. Et ce qui était primordial pour Alphonse de Lamartine l'est aussi pour la Maison des Aînés. Du mois de juin au mois d'octobre, l'établissement propose aux Seniors pas moins de six voyages ou séjours en Normandie, en France, mais aussi à l'étranger. Parmi les escales proposées, trois jours à la conquête des abbayes normandes à la fin du mois de mai, une semaine sur l'île de Madère ou encore une croisière à Saint-Petersbourg, du 28 août au 8 septembre. En complément,

le programme « Seniors en vacances » enrichit cet éventail de trois nouvelles escapades. Outre une promenade d'une semaine en Charente-Maritime dès la fin du mois de juin, deux autres sont proposées à Casteljaloux dans le Lot-et-Garonne en septembre, puis à Coutainville en octobre. Et pour changer d'air, se rafraîchir les idées tout en enrichissant sa pensée et sa vie, comme le proposait Alphonse de Lamartine, les inscriptions sont toujours ouvertes à la Maison des Aînés. Préparez vos valises !

Rens. : Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • Tél. : 02 32 08 60 80

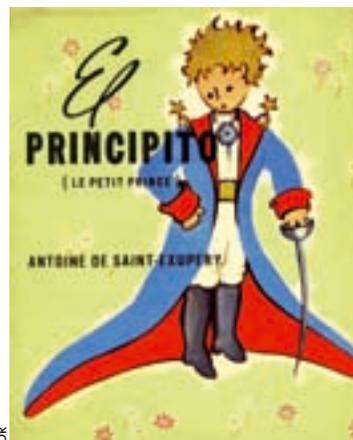


La Maison des Aînés organise six voyages et séjours d'ici à octobre.

© B. Theureau

Saintes écritures

Pour la deuxième fois, l'abbatiale Saint-Ouen accueille le Salon du Livre ancien, dont la 13^e édition montre *Le Petit Prince* sous un angle inédit.



Le Petit Prince, dans une édition cubaine.

Transférée de la Halle aux Toiles à l'abbatiale Saint-Ouen, la grand-messe du papier a fait un carton l'an dernier. Elisabeth Brunet, présidente d'Alinéa, l'association organisatrice du Salon du Livre ancien, se réjouit de voir la 13^e édition se dérouler dans la même enceinte sacrée, du 26 au 28 mars. Une vingtaine de libraires exposeront quelque 10 000 volumes, « des ouvrages datant du XVI^e siècle comme des tirages un peu exceptionnels de littérature moderne », précise Elisabeth Brunet. Le public rencontrera des artisans en rapport avec le texte imprimé (calligraphes, relieurs, restaurateurs...), ainsi que des associations patrimoniales. En guise d'illustration du thème du livre

ancien pour enfant, une collection d'éditions étrangères du *Petit Prince*. « Nous aurons une édition en touareg, une en japonais, mais aussi une d'Argentine et une d'Afrique du Sud... Les partis pris pour la couverture sont très variés : tantôt on a presque décalqué l'originale, tantôt on s'en démarque artistiquement ou graphiquement. Certaines sont kitschissimes ! »

13^e Salon du Livre ancien
• Les 26, de 17 h à 20 h, 27, de 10 h à 19 h, et 28 mars, de 10 h à 18 h
• Abbaye Saint-Ouen • Entrée libre • Tél. : 02 35 98 63 06



Le Petit Prince, dans une édition japonaise.

Les associations

Conférence

Valéria Milewski, biographe hospitalier pour patients en soins palliatifs, témoignera de son expérience de « Passeur de mots, passeur d'histoires », lors d'une conférence organisée par l'association Jalmaalv, le 26 mars, à 20 h, à l'Espace du Moineau, 41 route de Neufchâtel. Son métier consiste à proposer d'écrire le livre des malades en fin de vie. Entrée libre.
Rens. : 02 35 15 87 45

Parkinson

Le Groupement de Parkinsoniens de la région de Rouen tient son assemblée générale le 20 mars, à 14 h, à la Baraque, 46 rue du Nord. Cette réunion sera l'occasion d'évoquer les travaux de Pierre Pollak, professeur au CHU de Grenoble, à l'origine de la première neurostimulation, avec le docteur Alim-Louis Benabid.
Rens. : 09 75 78 65 60 et jannecreach@gmail.com

Vente de livres

Le Secours populaire français organise une grande vente de livres à la Halle aux Toiles, place de la Haute-Vieille-Tour, les 26, 27 et 28 mars, de 10 h à 18 h. Le peintre Francis Begusseau s'est associé au SPF et exposera ses toiles durant les trois jours. Par ailleurs, le 27 mars, le Big Bang du conservatoire d'Yvetot assurera l'animation musicale à partir de 14 h. Rens. : 02 35 72 15 56 et www.spf76.org

Colloque

M2SA, association des étudiants du Master 2 Droit de l'entreprise, organise un colloque sur le thème de l'éthique dans l'entreprise le 29 avril, de 9 h à 17 h, à la faculté de Droit. La matinée sera consacrée à « la valeur des chartes d'éthique dans l'entreprise et dans les relations de travail » en relation avec la spécialité droit social. Durant l'après-midi, le thème de « l'éthique

et l'esprit de la loi fiscale », en relation avec la spécialité droit des affaires-droit fiscal, sera abordé.
Rens. : fridakev@yahoo.fr

Habitat durable

Dans le cadre des rencontres de l'Habitat durable, Effet de serre toi-même ! vous donne rendez-vous le jeudi 25 mars, de 19 h à 21 h, à l'Arehn, Cloître des Pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée. La gestion de l'utilisation de l'eau

Solidarité

Par don

La Banque alimentaire renouvelle sa collecte du 26 au 28 mars. Donnez!

On ne saurait trop vous inviter à faire vos courses les vendredis 26, samedi 27 et dimanche 28 mars. Ces jours-là, en effet, ça va donner! Les bénévoles de la Banque alimentaire de Rouen et sa région seront postés à la sortie des caisses des supermarchés pour recueillir les dons des clients. Pour constituer des stocks répondant aux besoins des plus démunis, l'association vous indiquera quels produits lui remettre: plats préparés en conserve avec de la viande, pâtés, conserves de poisson et de fruits, féculents, briques de soupe, sucre, biscuits, chocolat, céréales, produits pour bébés. La dernière opération, en novembre, a permis de collecter 110 tonnes de denrées alimentaires, ce qui permet d'aider 9 000 personnes pendant l'hiver. Dès le dimanche 21 mars, un autre geste solidaire est possible. Le chœur et l'orchestre du CHU de Rouen, en collaboration avec l'association Orgostro, se produisent en concert, à 16 h, en l'église Saint-Romain. Entrée libre, avec collecte au profit de la Banque alimentaire.



Voirie

Opération Nid-de-poule

La voirie rouennaise aura payé un lourd tribut à cet hiver rigoureux. À l'heure des réparations, le programme est chargé.

Environ un millier. C'est le nombre de nids-de-poule - de tailles variables - dénombrés sur les quelque 240 km de rues de Rouen. Un « score » exceptionnel, qui ferait haïr les gallinacées à qui l'on attribue injustement ces fameux nids. Car c'est bel et bien le froid, et lui seul, qui est la cause des tourments du bitume à Rouen et ailleurs. Avec une période de gel continu dépassant les dix jours et une température de -6 °C, le sol a gelé en profondeur. La voirie se trouva alors fort dépourvue quand le dégel fut venu. À

ce moment en effet, la pression suscitée par le trafic des véhicules a provoqué la déformation de la chaussée, jusqu'à créer des nids de poule. La Ville n'a donc pas doublé, mais triplé ses équipes pour régler le problème. Un véritable travail de haute-couture pour garantir la solidité de la réparation qui nécessitera encore des semaines, vu l'état de la voirie. Des réparations imprévues qui auront malheureusement un sérieux impact sur le budget. Les hivers se suivent mais ne se ressemblent pas...

Triplement des équipes d'intervention



Les équipes d'intervention ont été triplées pour réparer la voirie.

Robert Amar, pédiatre allergologue, coordonnateur de la 4^e Journée de l'allergie



Quel est l'objet de la réunion d'information organisée lors de la Journée française de l'Allergie?

Trois pédiatres allergologues, un pneumo-allergologue et un dermato-allergologue traiteront de l'enfant allergique, thème 2010. Mon enfant est-il allergique? Quels tests pratiquer? À quel âge? Existe-t-il des solutions pour le quotidien?

Quel est le message à faire passer?

Une prise en charge rigoureuse évite les complications. On peut vivre avec l'allergie à condition de bien la traiter. Certains jeunes refusent de se soigner à cause de la discipline que cela impose. Une désensibilisation par voie sublinguale, dure au minimum de trois à quatre ans, à raison de trois à six fois par semaine.

Quelle est l'ampleur des allergies?

Dans la population générale, 15 % des sujets sont allergiques. Si un de vos parents est allergique, vous avez 30 % de risques de l'être aussi, 70 % si les deux le sont.

4^e Journée de l'Allergie • Mar. 23 mars, 20 h • Halle aux Toiles • Entrée libre • www.asthme-allergies.org

Le sport

dans son logement sera mise en débat. Entrée libre.
Rens.: 02 35 70 67 27

Terre de Liens

Terre de Liens Normandie œuvre à la création et au maintien d'activités agricoles écologiquement responsables, socialement solidaires et économiquement viables, par le biais d'acquisitions collectives de foncier et de bâti agricoles, et ce grâce à l'implication de citoyens

et la mobilisation d'épargne solidaire. Afin de présenter différentes demandes locales d'accompagnement, l'association organise une soirée de sensibilisation le 29 mars, à partir de 20 h, dans les locaux de Cardere, 55 rue Louis-Ricard.
Rens.: 09 70 20 31 17

Commémoration

Dans le cadre du centenaire du retour de l'expédition Charcot, l'association des Amis du

Commandant Charcot et du *Pourquoi pas?* inaugurera une plaque commémorative le 5 juin, en présence d'Anne-Marie Vallin-Charcot, petite-fille de l'explorateur.
Rens.: 02 35 62 11 48

Reggae

Un concert reggae au profit du Secours populaire français est organisé le 19 mars, à 22 h, au Bateau Ivre, rue des Sapins. À l'affiche, Weetagarden et Rouen2Ground. Entrée: 3 €.

Passion Foot

L'association Passion Foot organise un séjour « Foot Vacances » d'initiation et de perfectionnement pendant les vacances de Printemps, sur le thème de la Coupe du Monde. Ce stage pour les 6-17 ans aura lieu au Château de Mesnières en Bray, du 10 au 16 avril.
Inscriptions: 02 35 60 96 87 et www.passionfoot.org

Water-polo

Le club de water-polo des Vikings de Rouen s'est imposé face à l'EN Louviers le 20 février au centre Guy-Boissière, confortant sa première place au classement du championnat régional. Prochain match à domicile le 20 mars, à 20 h, face au CM Hérouville.
Rens.: www.vikings-rouen.com

Ça s'est passé



À terre

Depuis le 1^{er} mars, la destruction du Palais des Congrès est en cours. Derrière les palissades de sécurité, deux pinces mécaniques grignotent l'édifice. Un peu plus de trois semaines seront nécessaires pour que la partie principale du « palais » soit démolie. Une page d'histoire se tourne sur la place de la Cathédrale.

<http://rouen.fr/rouentv>



Ça ne manque pas de self

L'école Jean-Mullot fait désormais partie des établissements scolaires rouennais dotés d'un « Self qui fait grandir ». L'équipement était inauguré vendredi 5 mars en présence de Valérie Fourneyron. Sur mesure pour les élèves de l'élémentaire, ce self permet aux enfants de développer leur autonomie et d'affirmer leurs choix.



Coup de neuf

Dans le quartier des Sapins, le centre médico-social (CMS) Jean-Texier a rouvert ses portes le 26 février. Huit mois de travaux ont été nécessaires pour rénover les locaux, inaugurés en présence de Valérie Fourneyron, son premier adjoint Yvon Robert, et de Didier Marie, président du Département.

La galerie photo www.rouen.fr/galerie vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



Philippe Ripoll

Le verbe Hauts

Après la parution de *Mémoire des futurs*, Philippe Ripoll et des habitants des Hauts-de-Rouen ayant participé à sa conception rencontrent les élus. Retour sur une immersion dans les quartiers.

« Je suis resté aux Sapins quarante-quatre ans/ Et aujourd'hui, au hasard d'un Teor, j'y remonte/Pour les respirer/Retrouver l'air des Hauts/ Et marcher dans le passé » Ronald est l'une de ces quelque 200 personnes que Philippe Ripoll a rencontrées, entendues, écoutées. Elles ont parlé de la vie sur les Hauteurs de Rouen, la vie « d'avant », aussi, quand les quartiers sortaient de terre, porteurs d'espoir. La vie des « vieux de la vieille », l'avis des jeunes qui portent eux-mêmes la mémoire des aînés... Sur le terrain à la demande du Grand Projet de Ville, Philippe Ripoll s'est laissé guider en aveugle grâce au parrainage des professionnels de l'action sociale. Et de toute cette matière testimoniale foisonnante, il a pris la mesure de façon à pouvoir en rendre compte d'une manière claire. Et fidèle. Et pour faire entendre cette parole de ceux à qui on ne la donne pas souvent, Philippe Ripoll a choisi le poème documentaire. Comme un recueil de

poésie bourré de vécu où la mise en page suit l'ambiance, où les mots grossissent quand la tension monte, où les strophes se répondent. Mais le refrain change tout le temps. Et tout le monde s'y retrouve. « C'est bien ce qu'on vous a donné, c'est bien écrit... » Ses contributeurs n'ont pas désavoué Philippe qui insiste sur le fait que ses témoins, après coup, « ne se sentent pas trahis ». Il faut dire qu'il s'est toujours intéressé à la question sociale, en tant qu'auteur mais aussi en tant que maître de conférence associé au département de sociologie de l'Université de Rouen. Et depuis plusieurs années, il mène ses expériences de résidence sur un territoire, hier, au centre de détention de Val-de-Reuil, aujourd'hui, à Saint-Denis (« dans le 9-3 ») pour « réverbérer » une parole. Et sans doute pour, demain, changer les choses.

Mémoire des futurs, L'Harmattan, 25 € • Dédicace à l'Armitière • Sam. 27 mars, 15 h 30



© M. Duhamel

Jusqu'au 20 mars

Théâtre

Michel Vinaver dessine le *Portrait d'une femme*



DR

Jeudi 18 mars

Concert

Zenzile fait escale au Hangar 23



© J. Mignot

Les 2 et 3 avril

Festival

A.L.L.E.Z.L.E.S.J.E.U.N.E.S. double la mise au Zénith

L'agenda est mis à jour quotidiennement sur:



Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

DU MERCREDI 17 AU MERCREDI 31 MARS

Culture

Loisirs

Sport

Jeune public

mercredi 17 mars

■ **SPECTACLE PARTICIPATIF Étiquette** • Café de l'Époque, 43 rue Armand-Carrel • De 12 h à 19 h (RDV toutes les heures) • 5 €, sur réservation : 0235 03 29 78

■ **TRANSEUROPEENNES Trio du Pop** • Anneau Central, CHU • 12 h • Entrée libre, réservation conseillée : 0235 52 93 93

■ **CONFÉRENCE Achat d'un ordinateur et choix du fournisseur d'accès Internet** • Maison des Aînés • 14 h • Entrée libre, sur inscription : 0232 08 60 80

■ **INITIATION À L'HISTOIRE DE L'ART Modigliani** • Musée des Beaux-Arts • 16 h 15, 16 h 45 • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 0235 07 37 35

■ **VISITE L'architecture contemporaine à Rouen... la nuit** • RDV église Sainte-Jeanne d'Arc • 19 h • 6,50 € (TR 4,50 €), sur réservation : 0232 08 32 40

■ **THÉÂTRE Portrait d'une femme** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations : 0235 70 22 82

■ **DANSE Alas** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **CONFÉRENCE Qu'est-ce que le véritable bonheur?** • Halle aux Toiles • 20 h 30 • 9,50 € • Rens. : 0235 07 46 34

CONCERTS

• **Testa Duende + Tribeqa** • Maison de l'Université • 19 h • 12 € (TR 8 € et 5 €) • Rens. : 0232 76 92 00

• **Kiems + Taiwan Bungalow** • Exo 7 • 20 h • 17 € (TR 14,70 € et 15,70 €) • **Txütükän** • L'Almendra • 20 h 30 • 5 € • Rens. : 0235 70 52 14

• **Rose** • Hangar 23 • 20 h 30 • 25 € (TR 21 €) • Réservations : 0232 18 28 10

■ **THÉÂTRE Les monologues du vagin** • Zénith • 20 h 30 • 40 € (TR 37 €)

■ **MARIONNETTES L'avare** • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 15 h • 5 € (- de 15 ans 2 €) • Réservations : 0235 03 29 78

■ **HEURES DU CONTE** • Entrée libre • **Mille choses à dire** • Bibliothèque Parment • 11 h • **Bibliothèque de la Grand'Mare** • 15 h 15 • **Contes du Japon** • Bibliothèque Saint-Sever • 15 h 15 • **Bibliothèque du Châtelet** • 15 h 15

jeudi 18 mars

■ **SPECTACLE PARTICIPATIF Étiquette** • Café de l'Époque, 43 rue Armand-Carrel

• De 12 h à 19 h (RDV toutes les heures) • 5 €, sur réservation : 0235 03 29 78

■ **TRANSEUROPEENNES Piano Trio Kiev** • Anneau Central, CHU • 12 h • Entrée libre, réservation conseillée : 0235 52 93 93

■ **MIDI MUSÉE Les « armes » en fer forgé** • Musée le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens. : 0235 52 00 62

■ **UNE HEURE AU MUSÉE La fondation du musée: histoire des collections et histoire du musée** • Proposée par les Amis des musées • Musée des Beaux-Arts • 14 h 15, 16 h • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 0235 07 37 35

■ **CONFÉRENCES** • Entrée libre

• **Capitalisme et christianisme, 2000 ans d'une histoire tumultueuse** • L'Armitière • 18 h

• **Retour vers le futur: à la recherche de la croissance perdue** • Rouen Business School, Mont-Saint-Aignan • 18 h 30 • Rens. : 0232 82 58 68

• **La Normandie, berceau de l'impressionnisme** • Maison de l'université • 18 h 30

■ **VISITE NOCTURNE Le Gros-Horloge remonte le temps... la nuit** • Gros-Horloge • 19 h • 6 € (TR 3 €), réservation indispensable : 0232 08 32 40

■ **SPECTACLE La crèche à moteur** • Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 19 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 0235 03 29 78

■ **THÉÂTRE Portrait d'une femme** • Lire mer. 17

■ **THÉÂTRE Macbett** • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, place de la Rougemare • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réservations : 0235 98 45 05

■ **DANSE Alas** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **SPECTACLE La plus grande guinguette** • Zénith • 14 h 30 • 43 €

■ **MINI CONCERT Fred Nevehirlan** • Forum Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

CONCERTS

• **Acoustic Combo + Ziveli Orkestar** • Maison de l'Université • 19 h • Payant • Rens. : 0232 76 92 00

• **Zenzile** • Hangar 23 • 20 h 30 • 16 € (TR 12 €) • Réservations : 0232 18 28 10

• **Fred Lachaise** • Le Bateau Ivre • 21 h • Payant • Rens. : 0235 70 09 05

■ **CLOWN Le fruit** • Dès 6 ans • L'Almendra, rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € • Rens. : 0235 70 52 14

vendredi 19 mars

■ **SPECTACLE PARTICIPATIF Étiquette** • Café de l'Époque, 43 rue Armand-Carrel • De 12 h à 18 h (RDV

toutes les heures) • 5 €, réservation indispensable : 0235 03 29 78

■ **MÉRIDIENNE Carte blanche aux Écoles de Musique** • Salle des Mariages, Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

■ **MIDI MUSÉE Les « armes » en fer forgé** • Musée le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens. : 0235 52 00 62

■ **CONFÉRENCE Journée Nationale du Sommeil: « Quand le sommeil prend de l'âge »** • Village du Bellay, 16 rue Charles-Dullin • 14 h • Entrée libre • Rens. : 0235 66 05 97

■ **SLAM Scène ouverte!** • Bibliothèque Parment • 17 h • Entrée libre • Rens. : 0235 70 61 06

■ **RENCONTRE Café bien naître - « La péridurale: un remède miracle? »** • Bar des Fleurs, place des Carmes • 18 h 30 • Entrée libre • 0232 24 69 15

■ **SPECTACLE La crèche à moteur** • Lire jeu. 18

■ **VISITE NOCTURNE La rue Martainville... la nuit** • RDV 186 rue Martainville • 19 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. : 0232 08 13 90

■ **CONFÉRENCE-DÉBAT Patrimoine et architecture contemporaine** • Café de l'Époque, 42 rue Armand-Carrel • 19 h • Entrée libre • Rens. : 0235 71 85 45

THÉÂTRE

• **Macbett** • Lire jeu. 18

• **Portrait d'une femme** • Lire mer. 17

• **Madame Marguerite** • L'Écho du Robec, Darnétal • 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 0235 88 61 73

■ **TRANSEUROPEENNES** • Entrée libre, réservation conseillée : 0235 52 93 93

• **Michael Hruby Trio** • Anneau Central, CHU • 12 h

• **Orchestre Symphonique du Conservatoire Royal de Musique de Liège** • Église Saint-Hilaire • 20 h 30

■ **JEU VIDÉO Découverte de la console Wii** • Maison des Aînés • 15 h • Entrée libre, sur inscription : 0232 08 60 80

■ **SPECTACLE Le C.U.L.: Collectif de Ukulélés Lillois** • Maison de l'université • 19 h • 12 € (TR 8 € et 5 €) • Rens. : 0232 76 92 00

■ **CONCERTS** • **Concert TMD** • Par les classes musique et danse du lycée Jeanne-d'Arc • Conservatoire • 20 h • Entrée libre • Rens. : 0232 08 13 50

Le malheur de Sophie

PORTRAIT D'UNE FEMME. Attention : visite exceptionnelle. À l'occasion de la création de *Portrait d'une femme*, l'auteur de la pièce, Michel Vinaver sera présent au Théâtre des deux rives. Une rencontre avec le public à ne pas manquer pour un écrivain dont l'aura hante le monde du théâtre depuis une cinquantaine d'années. Remarquable, il fut d'ailleurs remarqué dès 1955. Michel Vinaver livre alors sa première pièce, *Les Coréens*. Un grand succès qui lui vaudra les éloges de la presse et l'adaptation de la pièce par de grands metteurs en scène. 1957 : *Les Huissiers*, 1959 : *Iphigénie-Hôtel*... La mécanique est enclenchée et rien ne semble arrêter cet homme de théâtre. Sauf peut-être sa carrière... Car Michel Vinaver est également connu sous le nom de Michel Grimberg. En 1953, il entre comme (cadre) stagiaire chez Gillette, branche française de la multinationale américaine, et gravit marche après marche l'organigramme de la société jusqu'à en prendre la tête, au poste de PDG de 1969 à 1978. Fatalement, l'écrivain a du mal à concilier ces deux activités très prenantes auxquelles il faut ajouter quatre enfants. Mais ces expériences serviront de ferment à son inspiration. Il tirera par exemple de son immersion dans le monde du travail *Par-dessus bord*, une pièce aux chiffres démesurés : 60 personnages, 25 lieux

et 7 heures de représentation... Mais c'est un fait divers qui guide sa plume au début des années 1980 lorsqu'il entame *Portrait d'une femme*. Frappé par le procès de Pauline Dubuisson en 1953, Michel Vinaver avait précieusement conservé les coupures de presse qu'il exhume 30 ans plus tard. Pauline Dubuisson devient Sophie Auzanneau et Vinaver calque l'une sur l'autre pour remonter la piste de la meurtrière. Pauline Dubuisson, brillante étudiante en médecine, assassina son amant Félix Bailly, également étudiant en médecine sur le point de se marier, le 17 mars 1951. Elle fut condamnée aux travaux forcés à perpétuité deux ans et demi plus tard au terme d'un procès retentissant qui attisa la curiosité populaire. Libérée pour bonne conduite en 1959, elle se suicidera le 22 septembre 1963. Anne-Marie Lazarini, directrice du théâtre Artistic Athévains à Paris, signe la mise en scène.

Portrait d'une femme • De M. Vinaver, mise en scène par A.-M. Lazarini • Théâtre des deux rives • Du 17 au 19 mars, à 19 h 30, et le 20 mars, à 20 h 30 • Rencontre avec l'équipe artistique le 18 mars à l'issue de la représentation • Rencontre avec Michel Vinaver le samedi 20 mars, à 16 h • De 4 € à 18 € • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82 et www.cdrdeuxrives.com



© M. Duhamel

En vue

Ça va jaser !

Du 24 au 27 mars, l'association La Boîte à Jazz vous propose sa 5^e Fêt'Jazzée, un festival tout entier dédié au jazz. Au programme, quatre soirées construites sur le même principe : une première partie, gratuite, dès 19 h, suivie, à 20 h, d'un concert (payant) ambiance « cabaret ». La 5^e édition mélange les genres : du jazz manouche des Fils Canouches à l'électro-jazz de Laurent De Wilde, sans oublier le jazz pop-groovy d'Éric Legnini.

Rens. : Fêt'Jazzée 2010 • Du 24 au 27 mars
• Tarifs : 8 € (TR 5 €), Pass 3 jours 20 €
• www.myspace.com/labotteajazz

Midi-Musée-Musique

L'association des Amis des Musées de la Ville a convié le Quatuor de Saxophones du Conservatoire de Rouen pour son prochain midi-musée-musique, le 29 mars, à 12 h 15, dans la salle du Jubé. Au programme, Bach, Vivaldi, Sciortino et Piazzola.

■ Tarifs : 10 €, TR 8 €

Stabat Mater

Le 26 mars, à 20 h, l'Ensemble vocal du Conservatoire se produit en l'église Saint-Clément, sous la direction de Pascal Hellot. Au programme, le *Stabat Mater* de Scarlatti. En préambule à ce chef-d'œuvre du baroque est donné le magnifique *Crucifixus* à 16 voix de Caldara.

■ **Stabat Mater**
• Par l'Ensemble vocal du Conservatoire
• Vendredi 26 mars, à 20 h • Église Saint-Clément • Entrée libre

• **Dead Rock Machine + Deontronic + Titus & Crush + Aeon Seven + Kunst Throw** • Exo 7 • 22 h • 8 € (6 € en prévente)

■ **SPECTACLE Catch américain** • Zénith • 20 h 30 • De 29 € à 49 €

samedi 20 mars

■ **VISITES COMMENTÉES • MUSÉE EN FAMILLE Footballeurs, jeux de loto...** • Musée des Beaux-Arts • 10 h 30 • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

• **UNE HEURE AU MUSÉE La fondation du musée...** • Lire jeu. 18

• **La jeunesse de Gustave Flaubert à l'Hôtel-Dieu de Rouen** • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine, 51 rue Lecat • 14 h 30 • 4 € • 02 35 15 59 95

• **Rouen et ses trésors** • RDV Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. : 02 32 08 32 40

• **Rouen, belle endormie** • RDV Fontaine Saint-Maclou • 19 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. : 02 32 08 13 90

■ **ATELIER d'artisan** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC Grieu • MJC Grieu • 14 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 94 76

■ **LECTURE Femmes en éventail** • Bibliothèque Parment • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 61 06

■ **RENCONTRE Yasmina Khadra** • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

■ **ATELIER LECTURE Le Gueuloir** • Musée Flaubert et d'histoire de la Médecine, 51 rue Lecat • 15 h 30 • 8 € (sur réservation, entrée comprise) : 02 35 15 59 95

■ **THÉÂTRE Macbett** • Lire jeu. 18

■ **FADO Mísia** • Théâtre des Arts • 19 h 30 • De 5 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **CONCERT Musique vocale à l'époque des impressionnistes** • Par l'Ensemble Vocal Maurice Duruflé • Chapelle J.-B. de la Salle, 84 rue St-Gervais • 20 h 30 • 12 € (TR 10 €) • Réservations : 06 87 30 29 11

■ **THÉÂTRE Portrait d'une femme** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • De

4 € à 18 € • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **THÉÂTRE Madame Marguerite** • Lire ven. 19

■ **TRANSEUROPEENNES**

• Entrée libre, réservation conseillée • Rens. : 02 35 52 93 93

• **Orchestre Symphonique du Conservatoire Royal de Musique de Liège** • Église Saint-Hilaire • 20 h 30

• **Michael Hruby Trio + Parax Band** • Le 3 pièces, 22 h 30

■ **PORTES OUVERTES Fête de l'Internet** • Cyberbase des Hauts de Rouen, 29 rue César-Franck • De 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 19 65 90

■ **DÉAMBULATION Fanfare Orphéon Piston** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC Grieu • Quartier Grieu •

16 h • Accès libre • Rens. : 02 35 71 94 76

■ **SPECTACLE Fête de la Saint Patrick** • Zénith • 20 h 30 • 43 € (TR 39 €)

■ **CONCERTS**

• **Audrey Denis + Tysran + Palikao** • L'Almendra • 20 h 30 • 6 € • Rens. : 02 35 70 52 14

• **Primal age + Danforth + Hatred down + Back to square one** • L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 21 h • 5 € • Rens. : 02 32 81 53 63

• **Nakamal** • Le Bateau Ivre • 22 h • 5 € • Rens. : 02 35 70 09 05

■ **WATER-POLO Vikings de Rouen-CM Hérouville** • Centre Guy-Boissière • 20 h • Entrée libre

■ **LUTTE Tournoi jeunes** • 7-12 ans • Gymnase Pélissier • 17 h

■ **THÉÂTRE D'IMPROVISATION Des amours de personnages** • Le p'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 19 h 30 • 5 € • Réservations : 02 35 98 15 60

dimanche 21 mars

■ **PARCOURS URBAIN Architecture à vélo objectif Seine Ouest** • RDV sous le pont Guillaume Le Conquérant • 10 h 30 • Accès libre • Rens. : 02 35 71 85 45

■ **CONCERT Chœur "Par Chœur"** • Place Saint-Marc à 12 h • Place du Vieux-Marché à 15 h • Accès libre

■ **VISITE GUIDÉE L'Abbatiale Saint-Ouen : les vitraux** • Abbatiale Saint-Ouen • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. : 02 32 08 13 90

■ **MUSIQUE À la découverte de la valiha** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC Grieu • MJC Grieu • 15 h 30 • 3 € et 4 € • Rens. : 02 35 71 94 76

■ **RÉCITAL D'ORGUE Élise Léonard** • Église Saint-Clément • 16 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 66 83

■ **CONCERT Chœur et Orchestre du CHU** • Au profit de la Banque alimentaire • Église Saint-Romain • 16 h • Libre participation • Rens. : 06 62 94 12 49

■ **THÉÂTRE Madame Marguerite** • L'Écho du Robec, Darnétal • 16 h 30 • 15 € (TR 11 €, 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **CONCERT Aña** • L'Almendra • 20 h 30 • Payant • Rens. : 02 35 70 52 14

■ **RANDONNÉE VÉLO Printemps du Rouen Athlétique Club** • RDV magasin Rouen Bike, 45 rue Saint-Éloi • 8 h • 5 € (gratuit - 18 ans) • Rens. : 02 35 67 04 01

■ **SPECTACLE Oui-Oui et le cadeau surprise** • Zénith • 17 h • 23 € et 32 €

■ **THÉÂTRE Bienvenue sur la Terre** • Dès 6 ans • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

Au slam et cætera! Île était une fois



SLAM : SCÈNE OUVERTE!

Nul besoin d'être Grand corps malade pour participer à cette nouvelle session slam proposée

par les bibliothèques de Rouen le 19 mars. Oui, les petits, râblés, musclés et en pleine forme ont aussi droit à leur quart d'heure de gloire. Préférez-vous déclamer ou réciter? Lire ou bien chanter? Un texte pris au hasard dans un recueil de poésie choisi pour la rime ou le chant des pieds? Ou bien oserez-vous lire vos propres écrits devant un auditoire inconnu? « En fait, tout est possible, explique Thierry Poret, animateur de la session. N'importe quel texte peut être slamé. Tout dépend de la voix. Si les gens mettent le ton et posent bien leur voix, il n'y a pas de souci. » Après une première réussie à la bibliothèque des Capucins, le slam poursuit sa route au sein du réseau. Avec un autre public et d'autres voix pour que les textes sortent de leur silence de papier.

Slam : scène ouverte! • Vendredi 19 mars • 17 h
• Bibliothèque Roger-Parment • Entrée libre

« ISLANDE, ENTRE CIEL ET LAVE ».

La fascination que peuvent exercer les paysages d'Islande se raconte en 28 photographies, exposées jusqu'au 10 avril à la galerie Reg'Art-Confrontations Daniel Amourette. Christine Dorival a réalisé ces clichés en 2006 lors d'un séjour de trois semaines sur cette île posée quelque part entre le Groenland et l'Écosse. « C'est une terre très jeune, qui vibre tout le temps. Une terre de contrastes et d'extrêmes, de feu et de glace, rapporte Christine Dorival. Là-bas, vous marchez à peu près partout sur des volcans, ou alors vous passez juste au pied. Ici, des laves couleur framboise, pistache, marron glacé ou vanille, là, des mousses vert fluo, ailleurs des sulfates jaune anis ou citron. On est dans un monde enchanté de couleurs. » L'objectif de Christine Dorival a aussi capté des formes d'une grande beauté, des lignes harmonieuses, des courbes qui parfois évoquent vaguement les collines ondulantes de la Toscane. Geysers et cascades font aussi partie du décor. Beaucoup d'instantanés ont été pris aux abords du glacier Vatnajökull, grand comme la Corse. Une région où l'œil est attiré par « les concrétions rocheuses et les petits pitons érodés qui font penser à des silhouettes de fées, d'elfes ou de trolls ».



Les images saisies par Christine Dorival, lors de son périple de la capitale Reykjavik aux grands fjords de l'est du pays, sont maintenant à portée de regard.

« Islande, entre ciel et lave » • Jusqu'au 10 avril • Galerie Reg'Art-Confrontations Daniel Amourette, 45 rue des Bons Enfants • Ouvert du mer. au ven., de 14 h à 18 h, et le sam., de 14 h 30 à 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 20 51

lundi 22 mars

■ **TRANSEUROPEENNES Ensemble Extension** • Anneau Central, CHU • 12 h • Entrée libre, réservation conseillée: 0235529393

■ **ATELIER d'artisan** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC • MJC Grieu • 14 h • Entrée libre • Rens.: 0235719476

■ **CONFÉRENCES Habitat passif et éco-conception** • École d'Architecture, Darnétal • 18 h • Entrée libre • Rens.: 0232834200

■ **Concurrence et partage: Un monde commun des hommes est-il encore possible?** • Maison de l'Université • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 0235032978

■ **Impressionnisme et fanfare** • MJC Grieu • 19 h • Libre participation • Rens.: 0235719476

mardi 23 mars

■ **TRANSEUROPEENNES** • Entrée libre, réservation conseillée: 0235529393

■ **Drums Clinic** • Anneau Central, CHU • 12 h

■ **Juon Trio + Conservatoire Alfredo Casella et l'Académie Nationale de Danse de Rome** • Conservatoire • 20 h 30

■ **ATELIER d'artisan** • Lire lun. 22

■ **VISITE du monument juif « La maison sublime »** • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation obligatoire: 0232083240

■ **CONCERT Capella de Saint-Petersbourg** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 30 € • Réservations: 081081116

■ **THÉÂTRE Amphitryon** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations: 0235702282

■ **DANSE URBAINE Sonia Destri** • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations: 0232182810

■ **JEU VIDÉO Séance Wii** • Logement-Foyer Bonvoisin, 2 rue des Ursulines • 15 h • Entrée libre, sur inscription: 0232086080

■ **CONTE MUSICAL Avec le chevalier de la mémoire...** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC • MJC Grieu, 19 h • Libre participation • Rens.: 0235719476

■ **CONCERT Spectrum (Spacemen 3)** • Emporium Galorium • 21 h • Payant

mercredi 24 mars

■ **TRANSEUROPEENNES Juon Trio** • Anneau Central, CHU • 12 h • Entrée libre, réservation conseillée • Rens.: 0235529393

■ **ATELIER Code de la route** • Maison des Aînés • 15 h • Entrée libre, sur inscription: 0232086080

■ **LECTURE POÉTIQUE Muse lascive et sacrée** • L'Armitière • 18 h • Entrée libre • Rens.: 0235705742

■ **ATELIER D'ÉCRITURE Ne vous fiez pas à votre**

première impression! • Bibliothèque Parment • 18 h 30 • Entrée libre, sur inscription: 0235706106

■ **JAZZ Autour de l'impressionnisme** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC • MJC Grieu • 19 h • Libre participation • Rens.: 0235719476

■ **THÉÂTRE Amphitryon** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations: 0235702282

■ **FÊT'JAZZÉE AcoustiCombo + Les Fils Canouches** • Maison de l'université • 20 h 30 • 12 € (TR 8 € et 5 €) • Rens.: 0232769200

■ **CONCERT Pierpoljak** • Exo 7 • 20 h • 24 € (TR 20,70 € et 22,70 €)

■ **MATCH D'IMPRO Steac Frit** • L'Almendra • 20 h 30 • 5 € • Rens.: 0235705214

■ **ANIMATION DÉCOUVERTE Auprès de mon cheval** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC • MJC Grieu • 10 h • Payant • Rens.: 0235719476

■ **SPECTACLE La véritable histoire des Mille et une nuits** • L'Almendra • 14 h, 16 h • 8 € (TR 6 €) • Rens.: 0235705214

■ **HEURES DU CONTE** • Bibliothèque de la Grand'Mare, du Châtelet et Saint-Sever • 15 h 15 • Entrée libre • Rens.: 0235712882

jeudi 25 mars

■ **TRANSEUROPEENNES Trio du Pop** • Anneau Central, CHU • 12 h • Entrée libre, réservation conseillée • Rens.: 0235529393

■ **MIDI MUSÉE Les quatre éléments: la terre, l'eau, l'air et le feu en peinture** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens.: 0235520062

■ **CONNAISSANCE DU MONDE Écosse, Espaces et légendes** • Pathé Docks 76 • 14 h 15 et 19 h 30 • 9 € (TR 8 €)

■ **CONFÉRENCES Printemps de l'Économie Sociale et Solidaire** • Institut d'Administration des Entreprises, 3 avenue Pasteur • 15 h • Entrée libre

■ **Alain et Rouen** • Maison des Associations, 11 avenue Pasteur • 18 h 30 • Entrée libre

■ **Art et architecture, des enjeux pour les territoires** • École d'Architecture, Darnétal • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 0232834200

■ **Comment je finance mes travaux d'économie d'énergie?** • Arehn, allée D.-Lavallée • 19 h • Entrée libre • Rens.: 0235706727

■ **Les instruments du monde** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC Grieu • Musée des Beaux-Arts • 20 h • Libre participation • Rens.: 0235719476

■ **Rouen « by night »** • L'Underground, 26 rue des Champs-Maillets • 21 h • Entrée libre • Rens.: 0232081390

■ **SPECTACLE Chouf Ouchouf** • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 20 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations: 0235032978

■ **VOCAL Guildhall School of Music de Londres** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 30 € • Réservations: 081081116

■ **FÊT'JAZZÉE MLF Project + Éric Legnini Trio** • Maison de l'Université • 20 h 30 • 12 € (TR 8 € et 5 €) • Rens.: 0232769200

■ **JAZZ Manu Katché** • Hangar 23 • 20 h 30 • 30 € (TR 26 €) • Réservations: 0232182810

■ **THÉÂTRE Vitrites cassées** • L'Almendra • 20 h 30 • 8 € (TR 5 €) • Rens.: 0235705214

■ **VISITE GUIDÉE La Maison des Aînés** • 15 h • Entrée libre, sur inscription: 0232086080

■ **CONCERT Soirée I.S.PVD (ESITPA) + Solidarité Haïti** • Le Bateau Ivre • 21 h • Payant • Rens.: 0235700905

vendredi 26 mars

■ **SPEED READING** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10 h • Entrée libre, inscription indispensable • Rens.: 0235611882

Ateliers adultes

À partir des collections et des expositions des musées de la Ville, Dominique Penloup, peintre-graveur, invite les participants à interroger, par la pratique, l'idée qu'ils se font d'une œuvre, en jouant du pinceau ou de diverses techniques.

Ces ateliers (6 séances par trimestre) sont ponctués d'une visite commentée par un conférencier des musées.

• **Débutants:** le mardi, de 20 h à 22 h.

• **Autres niveaux:** le lundi, de 18 h à 20 h, ou le mardi, de 10 h à 12 h ou de 14 h à 16 h.

• **Expérimentés:** le jeudi, de 20 h à 22 h.

Premières séances les lundi 19, mardi 20 ou jeudi 22 avril, à l'Atelier du musée.

Tarifs: 75 € le trimestre (carte musée offerte), matériel fourni.

■ **Rens.: Service des Publics: 02 35 52 00 62**

De cinq à sept

ZENZILE. Leur premier passage dans une salle mythique de l'agglomération il y a sept ans n'avait pas déplacé les foules. Espérons que ce nouveau concert suscitera un bien plus grand intérêt de la part des Rouennais. Il faut dire qu'à l'époque, le quintette angevin commençait à peine à faire parler de lui. Depuis, les choses ont bien évolué pour ce groupe aux racines éclectiques et dont le son rond et généreux distille une musique inclassable. En tournée pour son dernier album, *Pawn Shop*, la formation s'est agrandie et accueille désormais deux chanteurs supplémentaires. Cet élargissement aurait pu provoquer un éparpillement musical, mais c'est tout l'inverse qui s'est produit. Moins rock que le précédent *Living in Monochrome*, *Pawn Shop* voit le groupe réaffirmer son caractère sonore. Si les influences du rock progressif, de l'électro, du jazz, de la new wave et autre courant post-punk semblent bien assimilées, Zenzile a su passer l'ensemble à la moulinette du dub. Tant et si bien que cette ligne de basse, reconnaissable entre mille, et ces riffs de guitare toujours très lyriques sont plus efficaces et mélodieux que jamais. Les puristes reprocheront peut-être aux Angevins d'avoir privilégié le chant aux instrumentaux, si présents dans les albums du début. Mais



franchement, ce serait bien là la seule critique qu'on pourrait leur faire. Et encore...

Zenzile • Jeudi 18 mars • Hangar 23
• 20 h 30 • 16 € (TR 12 €) • Rens.: 02 32 18 28 10
ou www.hangar23.fr

À toi de jouer



L'ENSEIGNEMENT DU THÉÂTRE : POUR QUI ? POUR QUOI ?

« Il ne s'agit pas de l'enseigner, mais de l'enflammer » Cette citation de Jean Genet met en exergue la question de la vocation théâtrale. Pour exprimer la réalité du métier de comédien, le Conservatoire propose une journée-débat le 22 mars. « L'idée, explique

Maurice Attias, responsable du département théâtre au Conservatoire, c'est de nous rassembler et de parler ; pour que les jeunes, notamment, qui veulent faire ce métier sachent. » Seront présents à la tribune, outre Claire Paris-Messler, directrice du Conservatoire, et Maurice Attias, les metteurs en scène Olivier Lopez, Thomas Jolly et Yann Dacosta, mais aussi Elisabeth Macocco, directrice du Théâtre des deux rives, Patrick Verschueren, de l'Éphéméride, Catherien Dété, du Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, ainsi que Thierry Boré, de l'Office de diffusion et d'information artistique (Odia)... Bref, un grand plateau de théâtre qui n'attend que vous pour les 3 coups.

« L'enseignement du théâtre : pour qui ? Pour quoi ? » • Lundi 22 mars, à partir de 9 h 30
• Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • Entrée libre
• Inscription recommandée : 02 35 98 45 05

Tapis volant



Édité par l'association étudiante Fac-here, le n° 15 du journal *Tapis Volant* est paru. Au sommaire, l'organisation du carnaval étudiant à l'Université, une étude sur l'affichage illégal à Rouen, les spectacles organisés sur les campus, les actions étudiantes dans le cadre de Normandie Impressionniste, les festivals du mois (Nordique, Musiques du monde, Fêt'Jazzée, Transeuropéennes), le Mois de l'Architecture avec l'Ensan, le WiFi en cité U et toutes les chroniques habituelles.

Sur Internet : www.fac-here.com

■ **MIDI MUSÉE Les quatre éléments en peinture** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **TRANSEUROPEENNES MÉRIDIANES Marko Miletic** • Salle des Mariages, Hôtel de Ville • 12 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 52 93 93

■ **CONNAISSANCE DU MONDE Écosse, Espaces et légendes** • Pathé Docks 76 • 14 h 15 et 19 h 30 • 9 € (TR 8 €)

■ **SALON du livre ancien** • Abbatale Saint-Ouen • de 17 h à 20 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 98 63 06

■ **RENCONTRE Philippe Ripoll** • Salle des Mariages, Hôtel de Ville • 18 h 30 • Entrée libre

■ **VISITE NOCTURNE Visite médicale de Rouen** • Gros-Horloge • 19 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens.: 02 32 08 13 90

■ **CONFÉRENCE Art minimal et mouance conceptuelle** • Musée des Beaux-Arts • 19 h • 8 € + 8 € d'adhésion • 02 35 52 04 38

■ **CONCERT Ensemble vocal du Conservatoire** • Église Saint-Clément • 20 h • Entrée libre

■ **TRANSEUROPEENNES Le Zénith des impressionnistes** • Zénith • 20 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 52 93 93



Spécial zouzous

Football et jeux de loto

Le « Musées en famille » mensuel porte sur la représentation des jeux au musée des Beaux-Arts : jeux de loto, de cartes, de balle, bilboquet, échecs, football, jeux de plein air... Pendant la visite conférence suivie par les adultes, les enfants de 6 à 12 ans découvriront les œuvres du musée à travers un jeu. Cette visite est également ouverte aux visiteurs individuels.

■ « Musées en famille : Les jeux en peinture et en sculpture » • Sam. 20 mars, 10 h 30 • Musée des Beaux-Arts • Tarifs : 4 € + entrée TR ; gratuit - 26 ans • Prise des billets sur place à partir de 10 h dans la limite des places disponibles (18 adultes et 15 enfants) • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **CONFÉRENCE Passeur de mots, passeur d'histoires** • Espace du Moineau, 41 route de Neufchâtel • 20 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 15 87 45

■ **SPECTACLE Chouf Ouchouf** • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 20 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

■ **FÊT'JAZZÉE Alexandre Roudault + Laurent de Wilde** • Maison de l'Université • 20 h 30 • 12 € (TR 8 € et 5 €) • Rens.: 02 32 76 92 00

■ **THÉÂTRE • Vitrines cassées** • Lire jeu. 25

■ **Le médecin malgré lui** • La Baraque, 46 rue du Nord • 20 h 30 • 7 € (TR 5 €) • Rens.: 02 35 98 24 32

■ **Madame Marguerite** • L'Écho du Robec, Darnétal • 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **Amphitryon** • Lire mer. 24

■ **FOIRE de Rouen** • Parc des Expos • De 10 h à 20 h • 6,50 € (TR 4,50 €)

■ **MINI-CONCERT The Rabbeats** • Forum Fnac • 17 h • Entrée libre

■ **ROCK The Craftmen Club + Tim + Ricky Woo and his Bamboos** • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 21 h • Payant • Rens.: 02 32 81 53 63

■ **SOUL Clé 2 Soul** • Le Vicomté • 22 h • Payant

■ **CONCERT Borborygmes + Fenouil et ses fines herbes + Palikao** • 22 h • 5 € • Rens.: 02 35 70 09 05

■ **CONCERT Taaw + Makasiwe** • Dans le cadre des Tremplins de l'Exo 7 • Exo 7 • 22 h • 8 €

■ **FOOTBALL FCR-Luzenac** • 20 h • Stade Diochon • 5 €, 10 € et 15 €

samedi 27 mars

■ **RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café?** • Bibliothèque du Châtelet • 10 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 71 28 82

■ **SALON de livres d'occasion** • Lire ven. 26

■ **SALON du livre ancien** • Lire ven. 26

■ **THÉÂTRE Amphitryon** • Théâtre des deux rives • 14 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **VISITES COMMENTÉES • La jeunesse de Gustave Flaubert...** • Lire sam. 20

■ **Rouen et ses trésors** • Lire sam. 20

■ **Les villes et villages du territoire de la CREA** • Contacter l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens.: 02 32 08 32 40

■ **Visite médicale de Rouen** • Lire ven. 26

■ **CONFÉRENCE Sisley, le solitaire de l'impressionnisme** • Proposée par les Amis des Musées • Musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • 7 € (TR 4 €) • Rens.: 02 35 07 37 35

■ **RENCONTRE Philippe Ripoll** • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ **CLASSIQUE Orchestre de Chambre de Normandie** • Église Saint-Vivien • 18 h • 18 € (TR 10 €, gratuit - 10 ans)

■ **TRANSEUROPEENNES Le Zénith des impressionnistes** • Lire ven. 26

■ **FÊT'JAZZÉE Jam Session** • Les Maraichers, place du Vieux-Marché • 20 h • Accès libre • Rens.: 02 32 76 92 00

■ **THÉÂTRE Madame Marguerite** • L'Écho du Robec, Darnétal • 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **FOIRE internationale de Rouen** • Lire ven. 26

■ **CHANTIER VERT** • RDV Belvédère de la Côte Sainte-Catherine • 14 h à 17 h • Accès libre, inscription conseillée : 02 35 07 64 60

■ **DÎNER MUSICAL Party d'cuisine** • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC • MJC Grieu • 19 h • 20 € (TR 16 €) • Rens.: 02 35 70 52 14

■ **SPECTACLE Les mouettes rieuses** • L'Almendra, • 20 h 30 • 8 € (TR 5 €) • Rens.: 02 35 70 52 14

■ **CONCERT Kim Novak + Kim + Ali Harter** • Emporium Galorium • 21 h 30 • 8 €

■ **CONCERT Wednesday break + Astorya + Rosaparks** • Le Bateau Ivre • 22 h • Payant • Rens.: 02 35 70 09 05

L'ivresse du pouvoir

MACBETH. Après *Don Quichotte* et *K. ou les trois visages de Franz Kafka*, la compagnie rouennaise Caliband Théâtre se rappelle au (très) bon souvenir du public de la Chapelle Saint-Louis. Cette fois, sa création se nourrit de Ionesco. Furieuse parodie du *Macbeth* de Shakespeare, *Macbeth* est un drame bouffon où se télescopent la violence de la tragédie et l'exagération burlesque. « *Ce qui est en jeu, c'est la corruption de l'être au contact du pouvoir, sa grinçante et risible métamorphose en prédateur* », relève Marie Mellier, à la mise en scène. Tous



les protagonistes sont contaminés par une soif de conquête sans borne. Une galerie de personnages plus féroces les uns que les autres. Le souverain Duncan, archétype du tyran couard et pervers, est si détestable qu'il en devient drôle. Macbeth et Banco justifient par leur soumission aveugle les crimes les plus absurdes. Folie meurtrière, complots, trahisons, désirs monstrueux : autant d'arguments shakespeariens mis en relief à grand renfort de décalage et de démesure. Alors que le texte de Ionesco navigue entre les genres théâtraux (tragédie, grand guignol, vaudeville, farce et opérette), la mise en scène de Marie Mellier convoque en plus le mouvement chorégraphique et la polychromie (BD, pop art). « *Pour respecter la beauté et la violence baroques de cette peinture au vitriol, j'ai adopté un style turbulent et énergique. Il fallait mettre en avant la satire épique ainsi que le contraste entre la poésie de l'écriture et le comique incomparable surgi de la noirceur.* »

Macbeth • Jeudi 18, vendredi 19 et samedi 20 mars • 19 h 30 • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14 € (TR 10 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05 et sur Internet : www.chapellesaintlouis.com

L'archi est en mois



MOIS DE L'ARCHITECTURE.

Quinze jours déjà que la Maison de l'Architecture a lancé son mois dédié à l'art de « construire la ville sur la ville. » Un thème riche que l'établissement porte au-devant des Normands depuis déjà cinq éditions. Après quinze jours de sensibilisation

et de rencontre avec des architectes, tel Dominique Perrault pour le futur Palais des Sports, les Rouennais vont pouvoir découvrir comment l'architecture s'intègre progressivement dans notre quotidien. Une visite guidée assurée lors d'un parcours urbain à vélo le 21 mars le long des quais rive droite.

« *Au cours de cette promenade gratuite, les participants découvriront le bâti et les projets à venir à l'Ouest de la ville* », explique Pascal Victor, président de la Maison des Architectes. Autre visite le 31 mars à l'autre bout de la ville. Pour l'occasion, Rudy Ricciotti (photo) vient présenter le Pôle culturel du quartier Grammont, avec la nouvelle bibliothèque de quartier Simone-de-Beauvoir.

Mois de l'Architecture • Jusqu'au 31 mars • Détails des rendez-vous dans l'agenda • Rens. : 02 35 71 85 45

RANDONNÉE musicale

• Dans le cadre de la semaine de la MJC Grieu • RDV Office de Tourisme • 9 h 30 • Libre participation • Rens. : 02 35 71 94 76

BASKET-BALL Rouen - Orléans • Salle des Cottonniers • 20 h • De 9 à 18 € • 02 35 72 13 13

LECTURE À petits petons vers les histoires • Dès 8 ans • Bibliothèque Saint-Sever • 11 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 82

dimanche 28 mars

SALONS

• Salon du livre ancien • Lire ven. 26
• Salon de livres d'occasion • Lire ven. 26
• Journée du collectionneur • Halle aux Toiles • De 10 h à 18 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 65 13 48

VISITE INSOLITE Les portails de la Cathédrale • Cathédrale • 15 h • Entrée libre, réservation indispensable auprès de l'Office de Tourisme : 02 32 08 32 40

VISITE COMMENTÉE Mémoire de verre, de l'archéologie à l'art contemporain • Musée départemental des Antiquités, 198 rue Beauvoisine • 15 h 30 • 3 € l'entrée + 3 € la visite • 02 35 15 69 22

THÉÂTRE Madame Marguerite • L'Écho du Robec, Darnétal • 16 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

THÉÂTRE Un Mari idéal

• L'Almendra, rue Paul-Baudouin • 17 h • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14

FOIRE internationale de Rouen • Lire ven. 26

lundi 29 mars

MIDI MUSÉE MUSIQUE

Quatuor de Saxophones • Proposé par les Amis des Musées de la Ville • Musée des Beaux-Arts • 12 h 15 • 10 € (TR 8 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

Plan 0 €

RENDEZ-VOUS DE LA CERVELLE Je pense donc je suis • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • Sur réservation : 02 35 98 45 05

CINÉMA Soirée films de vampires • L'Ariel, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 5 € (pour les 2 films) • Rens. : 02 32 08 13 90

FOIRE internationale de Rouen • Lire ven. 26

CARNAVAL du groupe scolaire Balzac • Quartier Grammont • 14 h • Accès libre

mardi 30 mars

VISITE du monument juif « La maison sublime » • Maison sublime • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme : 02 32 08 32 40

CONFÉRENCE Fiscalité et marché de l'Art

• L'Armitière, 5 rue des Basnages • 18 h • Entrée libre • Rens. : 01 53 34 55 00

CONFÉRENCE Arte

Povera et Land art • Musée des Beaux-Arts • 19 h • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 02 35 52 00 62

DANSE CONTEMPORAINE Régis Obadia

- Trois + Cantique • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

THÉÂTRE Amphitryon

• Théâtre des deux rives • 20 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations : 02 35 70 22 82

FOIRE internationale de Rouen • Lire ven. 26

CONCERT Luke • Exo 7 • 20 h • 20 € (TR 17,70 € et 19,70 €)

THÉÂTRE DANSE Seule dans ma peau d'âne

• Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 19 h 30 • 5 € (- de 15 ans 2 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

mercredi 31 mars

VISITE Bibliothèque Simone de Beauvoir par Rudy Ricciotti • Dans le cadre du mois de l'architecture • RDV devant l'entrée du parc Grammont • 10 h • Accès libre, réservation conseillée : 02 35 71 85 45

THÉÂTRE Amphitryon • Lire mer. 24

FESTIVAL LES PLURIELS

• Maison de l'Université
• Tremplin Danse • 19 h 30 • Entrée libre
• « Des pays ronds dans un monde carré » • 20 h • 7 € (TR 5 € et 3 €)

CLASSIQUE Monteverdi - Le combat de Tancredi et Clorinde • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 44 € • Réservations : 0810 811 116

FOIRE internationale de Rouen • Lire ven. 26

CONCERT Corneille fait du bruit à l'exo 7! • Exo 7 • 19 h 30 • 6 €

LECTURE À petits petons vers les histoires

• Bibliothèque de la Grand'Mare • 10 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 82

THÉÂTRE DANSE Seule dans ma peau d'âne

• Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 15 h • 5 € (2 € - 15 ans) • Réservations : 02 35 03 29 78

CARNAVAL • Départ à 14 h des jardins de l'Hôtel de Ville • Accès libre • Rens. : 02 35 08 68 74

HEURES DU CONTE • Bibliothèques du Châtelet, de la Grand'Mare et Saint-Sever • 15 h 15 • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 82

FESTIVAL LES PLURIELS Chapeau rond, chapeau pointu • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 16 h 30 • Payant



En avant-première

L'Immortel, de Richard Berry, avec Jean Reno, Kad Merad

■ lundi 22 mars • 19 h 30 • UGC Ciné-cité
■ lundi 22 mars • 19 h 30 et 22 h 15 • Gaumont Grand-Quevilly
■ mar. 23 mars • 19 h 50 et 22 h 15 • Pathé Docks 76

Tout ce qui brille, de Géraldine Nakache et Hervé Mimran, avec Leïla Bekhti, Géraldine Nakache

■ mardi 23 mars • 20 h et 22 h 20 • Gaumont Grand-Quevilly

Tête de Turc, de Pascal Elbé, avec Roschdy Zem, Samir Makhlouf

■ ven. 26 mars • 20 h et 22 h 10 • Pathé Docks 76

Nuit Tim Burton

19 h 30 : *L'étrange Noël de Monsieur Jack* (3D)
21 h 30 : *Alice au pays des Merveilles* (3D)
■ ven. 26 mars • Gaumont Grand-Quevilly

Nanny McPhee et le Big Bang, de Susanna White Avec Emma Thompson, Maggie Gyllenhaal, Rhys Ifans

■ dim. 28 mars • 10 h 30 • UGC Ciné-cité
■ dim. 28 mars • 11 h • Gaumont Grand-Quevilly
■ dim. 28 mars • 11 h • Pathé docks 76

Dragons, film d'animation de Chris Sanders et Den DeBlois

■ dim. 28 mars • 11 h • UGC Ciné-cité
■ dim. 28 mars • 11 h • Gaumont Grand-Quevilly
■ dim. 28 mars à 11 h Pathé docks 76

Les Invités de mon père,

d'Anne Le Ny avec Fabrice Luchini, Karin Viard

■ lundi 29 mars • 20 h • UGC Ciné-cité

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr/cinema

Courant d'art vocal

PARCOURS ET DÉCOUVERTE DE LA MUSIQUE SACRÉE. La direction diocésaine de la culture met sur pied la 5^e édition du festival Courant d'Art qui ouvre les églises à l'expression artistique. Un festival qui contient lui-même, façon poupées russes, un autre festival axé sur la musique sacrée contemporaine. Une rareté dans le monde de la musique. « *Il existe très peu de manifestations dédiées à ce genre*, explique Loïc Barrois, directeur des chœurs de la maîtrise Saint-Évode. *Et encore moins à caractère international.* » Durant trois jours, la cathédrale va résonner des chants de chœurs rouennais, roumains et macédoniens (ci-dessous, le Chœur orthodoxe de femmes Zlata Meglenska de Skopje). Ils seront 150 chanteurs le soir



© B. L. L. / Affirmation International Choral Festival

du samedi pour honorer l'œuvre de Tarik O'Regan. Le jeune compositeur britannique - 31 ans - sera à Rouen et livrera le secret de ses compositions lors d'une conférence en la salle des États de l'archevêché. Un bel ensemble conçu par la maîtrise Saint-Évode qui entend bien installer durablement la musique sacrée contemporaine dans le paysage culturel rouennais.

Parcours et découverte de la musique sacrée, de Francis Poulenc à nos jours • Dans le cadre de Courant d'Art • Du 26 au 28 mars • Cathédrale Notre-Dame • Rens.: 02 35 71 25 80 et www.saint-evode.com • Réservations: Thé majuscule, 8 place de la Calende

Nouvelles plages



LUKE. Eiffel en février, Luke en mars, que nous réserve l'Exo 7 en avril ? Les groupes estampillés « rock français » se portent bien, à en croire leurs dernières

productions. Révélé par *La Sentinelle* et *Soledad*, deux tubes écoulés à 300 000 exemplaires, Luke poursuit son petit bonhomme de chemin. Moins politiques, mais tout aussi révoltés, les onze titres de leur 4^e album évoquent l'amour en fuite, l'époque amère et en colère, les années perdues et comme dit la chanson « *qu'on ne rattrape plus...* » Afin de conserver cette efficacité et cette énergie effrénée qui ont fait sa marque de fabrique, le club des quatre compères, si soudé depuis 10 ans, bichonne toujours un son sorti de guitares corrosives, d'une basse langoureuse et d'une batterie endiablée. Tendez l'oreille car sur cet album, Luke rend hommage à l'un des plus grands noms de la soul, un certain Marvin... Comme quoi, on peut être rock, mais pas seulement...

Luke • Mardi 30 mars • 20 h • Exo 7
• Tarif: 20 € • Rens.: www.exo7.net

Expositions

Peinture

FRANCIS BÉGUSSEAU • Halle aux Toiles • du 26 au 28 mars

PÈRE KIM EN JOONG • Dans le cadre de Courant d'Art • Cathédrale Notre-Dame • du 26 mars au 26 septembre

EMMANUEL DILHAC • Dans le cadre de Courant d'Art • Abbaye Saint-Ouen • du 26 mars au 1^{er} mai

GUY BÉHARELLE • Espace de l'UAP, 8 rue de la Pie • jusqu'au 28 mars

KARL MORO « ÉBAUCHE DU TEMPS » • Espace BDF, 5 rue Bras de Fer • jusqu'au 17 mars

JEAN-PAUL HÉBERT - « UNE RESPIRATION ÉCOLOGIQUE » • Galerie Styrgé, 35 rue des Bonnetiers • jusqu'au 20 mars

Photo

PETER GRANSER - « J'AI PERDU MA TÊTE » • Dans le cadre du projet Culture à l'hôpital • Galerie photo du Pôle Image Haute-Normandie, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 22 mai

FLORENCE BROCHOIRE - « ÊTRE SINGULIERS » • Dans le cadre du projet Culture à l'hôpital • Pavillon Germont, cour d'honneur du CHU, 1 rue de Germont • jusqu'au 22 mai

KARA WALKER & BRIGITTE ZIEGER - « MAN IS A SHADOW'S DREAM » • Grandes Galeries, Aître Saint-Maclou, École Régionale des Beaux-Arts de Rouen, 186 rue Martainville • jusqu'au 27 mars

PIERRE ALAIN TRÉVELO, ANTOINE VIGER-KHOLER - « NO LIMIT » • Dans le cadre du Mois de l'Architecture • École Nationale Supérieure d'Architecture de Normandie, Darnétal • jusqu'au 28 mars

CHRISTINE DORIVAL - « ISLANDE, ENTRE CIEL ET LAVÉ » • Galerie Reg'Art-confrontations Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 10 avril

Autres

INSTRUMENTS DE MUSIQUE D'HIER À AUJOURD'HUI • Dans le cadre de la semaine culturelle de la MJC • MJC Grievé, 3 rue du Genève • du 20 au 26 mars

FRANÇOIS RIOU - « NATURALISME DE GRANDE SURFACE » • Muséum, 198 rue Beauvoisine • du 23 mars au 27 juin • Vernissage le 24 mars, à 17h30

CATHERINE WEBER • Atelier Au fil du trait, 30 rue des Bons-Enfants • Le 20 mars, de 18 h à 21 h

GROSSE BÊTISE • Jeux interactifs, dessins et BD • Bibliothèque Saint-Sever • jusqu'au 20 mars
ATELIER NORMAND CRÉATION • Halle aux Toiles • jusqu'au 21 mars

LE CERVEAU DANS TOUS SES ÉTATS • Dans le cadre de la Semaine du Cerveau • Hall du bâtiment principal, Faculté des Sciences, Mont-Saint-Aignan • jusqu'au 21 mars

THIERRY DALAT • Galerie Daniel Duchoze, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 23 mars

IL N'Y A PAS D'ÉTRANGERS SUR CETTE TERRE • À l'occasion des 70 ans de la Cimade • Hôtel de Ville • jusqu'au 25 mars

QUANT AU LIVRE 4 • Galerie Martainville, Aître Saint-Maclou, École Régionale des Beaux-Arts de Rouen, 186 rue Martainville • jusqu'au 26 mars

CURTOWN • Œuvres des élèves du collège Jean-Zay de Sotteville-les-Rouen et de Franck Sainte-Martine • Rectorat d'Académie, 25 rue de Fontenelle • jusqu'au 26 mars

GASPARD DRUBIGNY - « GO STRAIGHT » • Störk Galerie, 81 rue d'Amiens • jusqu'au 27 mars

ART BIDON • Vente des œuvres au profit de Livres sans frontières • L'Écho du Robec, Darnétal • jusqu'au 31 mars

ALAIN PENZES ET FABRICE DEPERROIS - « TRACES » • Centre André-Malraux, rue François-Couperin • jusqu'au 31 mars

ALAIN PENZES ET FABRICE DEPERROIS - « TRACES » • Installation • Centre André-Malraux, rue François-Couperin • jusqu'au 31 mars

BRUNO BRISMONTIER - « GÉNÉRIQUE DE FIN » • Dans le cadre du Mois de l'Architecture • Maison de l'Architecture de Haute-Normandie, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 15 avril

MARC HAMANDJIAN - « EXPLORAMA » • Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance • jusqu'au 16 mai

MADELEINE BORDES • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • jusqu'au 18 mai

MÉMOIRE DE VERRE, DE L'ARCHÉOLOGIE À L'ART CONTEMPORAIN • En partenariat avec le Musée archéologique du Val d'Oise • Musée départemental des Antiquités, 198 rue Beauvoisine • jusqu'au 26 mai
« ÉLEVÉ DANS LES COULISSES D'ESCULAPE » - LA JEUNESSE DE GUSTAVE FLAUBERT À L'HÔTEL-DIEU DE ROUEN • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine - CHU-Hôpitaux de Rouen, 51 rue Lecat • jusqu'au 30 octobre

« VOIR/SAVOIR: LA PÉDAGOGIE PAR L'IMAGE AUX TEMPS DE L'IMPRIMÉ (XVI^e - XX^e SIÈCLES) » • Musée national de l'Éducation - INRP, Maison des Quatre Fils Aymon, 185 rue Eau-de-Robec

Courant d'Art



Proposée par la Direction diocésaine de la culture, la 5^e édition de « Courant d'Art » se tient du 26 mars au 1^{er} mai dans cinq églises du diocèse de Rouen. En la cathédrale Notre-Dame sont présentés des tableaux du Père Kim En Joong, peintre, et à l'abbatiale Saint-Ouen, des œuvres d'Emmanuel Dilhac, peintre, musicien et poète. Par ailleurs, Courant d'Art se double d'un festival de musique sacrée (lire ci-dessus).

■ Rens.: Direction diocésaine de la culture, 41 route de Neufchâtel • Tél.: 02 35 07 27 70

« A.L.L.E.Z.L.E.S.J.E.U.N.E.S »

Le festival creuse son sillon

C'est parti pour la 2^e édition de « A.L.L.E.Z.L.E.S.J.E.U.N.E.S » ! Deux jours de concerts au Zénith les 2 et 3 avril avec, entre autres artistes, Izïa, deux fois récompensée lors des dernières Victoires de la Musique, et les Anglais d'Archive.



DR
Mr. Oizo, touche-à-tout de l'électro.

Pour la première, Volume Production avait frappé très fort en annonçant la venue des Babyshambles et de son leader charismatique, Peter Doherty. Sauf que voilà, le sulfureux Britannique n'a jamais mis les pieds au Zénith. Qu'importe : le public avait répondu présent. Fort de ce succès, Volume Production poursuit, cette année encore, sa route du rock, de la pop et de l'électro. L'équipe innove, proposant la 2^e édition d'« A.L.L.E.Z.L.E.S.J.E.U.N.E.S » sur deux jours, teintés de « deux couleurs musicales », explique Olivier Borowy, directeur du festival. *Le vendredi sera plutôt*

orienté vers la pop et l'électro. Samedi est un jour plus grand public, avec Revolver, Izïa et Archive. » Désireux de pérenniser l'événement, les organisateurs ont encore opéré cette année un savant mélange de talents naissants et d'artistes confirmés. « *Nous n'avons ni l'ambition de faire venir des mégastars comme Mika ni celle de révéler avec des groupes totalement inconnus, précise Olivier Borowy. Le festival s'adresse à tous les curieux qui ont envie d'entendre les tendances actuelles, mais aussi de découvrir de bonnes surprises.* »

Luttant contre le clivage générationnel, les organisateurs ont tout prévu pour que le public vienne en famille. « *Il ne faut pas que les gens s'arrêtent au nom du festival, commente Olivier Borowy. Ce n'est qu'un nom qui signifie qu'on positive malgré le marasme économique. Le samedi, ce sera gratuit pour les enfants de 6 à 10 ans. Il y aura bien entendu des bouchons d'oreille à disposition et l'affiche de ce jour-là permet aux parents de faire découvrir à leurs enfants ce que sont une scène et un concert. Nous sommes un festival de musiques POPulaires !* »



Archive, entre rock, électro et trip hop.

« A.L.L.E.Z.L.E.S.J.E.U.N.E.S »

• Vendredi 2 avril, à 18 h :

De la Soul, Mr Oizo, Yuksek, Beataucue, Party Chivers, No Records et Koudlam

• Samedi 3 avril, à 16 h :

Archive, Revolver, Izïa, Beat Torrent, Arnaud Fleurent-Didier, Internet Forever

• Zénith • 32 € la journée, 60 € le pass

• Gratuit pour les 6-10 ans le samedi

• Billetterie : points de vente habituels

© J. Mignot



Izïa, récente lauréate aux Victoires de la Musique (album rock et révélation scène de l'année).

La fête au village

Pour que la fête soit complète, les organisateurs d'« A.L.L.E.Z.L.E.S.J.E.U.N.E.S » créent un village d'animations pendant deux jours. En dehors de la traditionnelle restauration, petits et grands pourront partager de bons moments en s'initiant à différents jeux de société. La partie musicale des interludes sera assurée par le Barbier de sa Ville, DJ la nuit et coiffeur le jour, dont les vinyles craquent tendrement sous les platines...



17^E GRAND CARNAVAL DES ENFANTS

**Mercredi
31 mars 2010**

**Beaux chevaliers,
sacrées sorcières
et drôles de fées !**

**REJOINS
LE CORTÈGE !**

Départ à 14h dans les jardins de l'Hôtel de Ville de Rouen.
Défilé dans les rues. Final entre 15h30 et 16h30
sur l'Esplanade Marcel-Duchamp.



Les quartiers

Qualité de vie

Les conseillers impliqués dans la Gestion urbaine de proximité. p. 20



Immobilier

L'accession à la propriété : un vecteur de mixité sociale. p. 20



Théâtre

Molière délivré sur ordonnance à la Baraque. p. 21



bouche à oreille

Grand'Mare

Rue des entrepreneurs

Les chefs d'entreprise de l'immeuble Alpha lancent un club d'entrepreneurs afin de mieux se faire connaître sur le plateau.



En prélude au festival « Normandie Impressionniste », l'Université de Rouen programme un cycle de conférences autour de la peinture. Le 18 mars, à 18 h 30, à la Maison de

l'Université, Jacques-Sylvain Klein (photo), vice-président du conseil scientifique et Commissaire général du festival, traitera de « La Normandie, berceau de l'impressionnisme ». Il apportera un éclairage nouveau sur cette révolution artistique. Celle-ci a en effet lentement émergé de la Normandie, les romantiques anglais et français explorant l'art du paysage dès les années 1820, sur les côtes de la Manche et le long de la Seine.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Elles sont 13. Un nombre porte-bonheur qui, pour le moment, réussit plutôt bien à ces entreprises installées dans l'immeuble Alpha, 9 rue Georges-Braque. Dans ce bâtiment dédié aux activités du secteur tertiaire, Guy Foulquié (I-Comm, société de Services pour l'informatique professionnelle), Dominique Plumail (Ceden, Cabinet d'Études sur les déchets et l'énergie) et Franck Archimbaud (restaurant Otrechoze) ont lancé un club des entrepreneurs. « Nous voulons lutter contre les clichés des Zones franches urbaines (ZFU), explique Guy Foulquié. Nous développons des activités économiques dans un quartier réputé difficile. Nous souhaitons être identifiés par les acteurs de l'emploi, travailler avec eux pour recruter sur les quartiers. » En plus de cette reconnaissance, le club des entrepreneurs souhaite améliorer la signalétique du quartier pour rendre commerces et entrepre-



Le club des entrepreneurs compte déjà 13 membres.

ses plus visibles. Poursuivant le même objectif, Yvon Robert, premier adjoint au maire, en charge de l'Urbanisme, animera une réunion de présentation de la ZFU, en présence des entreprises des Hauts-de-Rouen, le 7 mai prochain, au Centre André-Malraux. Et d'autres projets sont en cours. « Pourquoi ne pas organiser des

journées portes ouvertes, proposer des bourses de stage, programmer des conférences ou organiser des expositions afin de valoriser notre quartier? » suggère Guy Foulquié. Un dynamisme qui devrait convaincre d'autres chefs d'entreprise d'investir dans les quelques bureaux encore disponibles de l'immeuble Alpha.

La Gup est pleine

Depuis octobre, les conseils de quartier sont impliqués dans la Gestion urbaine de proximité. L'occasion d'améliorer le quotidien de leur quartier.

Contribuer au bon fonctionnement du quartier Grammont et des Hauts-de-Rouen et améliorer les conditions de vie de leurs habitants. Tel est le double objectif que s'est fixé la Gestion urbaine de proximité (Gup), créée en octobre. Les réflexions engagées par la Ville impliquent non seulement les associations, les assistants sociales, les bailleurs sociaux, mais aussi les conseillers de quartier. Ces derniers, véritables porte-parole des habitants, ont déjà sillonné leur quartier avec les services municipaux. Objectif : repérer les dysfonctionnements, un appareil photo à la main. Dé-

sormais, les réflexions engagées portent sur les améliorations à apporter. Certaines, portées et défendues par les conseillers du quartier Grammont, permettront notamment de résoudre les problèmes liés à la proximité des aires de jeux et des terrains de boules du parc Grammont. Sur les Hauts-de-Rouen, il s'agira, par exemple, d'intégrer le projet d'un parcours santé proche de la forêt. Mais avant l'aboutissement de ces initiatives, les acteurs de la Gup seront amenés à sélectionner les meilleures propositions avec les services municipaux. Un véritable travail d'équipe et de proximité.



Problème identifié : la proximité des aires de jeux et des terrains de boules du parc Grammont.



Apollonia a vendu une quinzaine de logements en accession sociale à la propriété au Châtelet.

Hauts-de-Rouen

Les clés de l'accession

Devenir propriétaire en restant dans son quartier, un rêve devenu réalité pour les habitants des Hauts-de-Rouen grâce au Grand Projet de Ville.

Jusqu'en 2013, la restructuration urbaine et sociale bat son plein sur les Hauts-de-Rouen et dans le quartier Grammont. Parallèlement à la rénovation des habitations déjà existantes, plusieurs opérations immobilières en cours permettent aux habitants de devenir propriétaires sans quitter leur environnement. Le dispositif crée une mixité sociale, en mêlant accession sociale à la propriété et location. L'accession sociale à la propriété permet en effet de diversifier la population, en attirant de nouveaux habitants. Elle offre également la possibilité aux ménages aux revenus modestes d'acquiescer un premier bien immobilier en bénéficiant d'un prix d'achat

inférieur au prix du marché parce que situé dans le périmètre défini par le Grand Projet de Ville. En 2006, la proportion de logements sociaux par rapport aux résidences principales sur les Hauts-de-Rouen était de 77 %, contre 18,8 % sur le reste de la commune. Les prochaines commercialisations débutent en avril à Grammont. Elles concernent un total de 82 logements, dont 51 construits par l'acade-Constructa et 31 par l'Opac 76. Elles complètent la vente de 50 logements par Nexity et une quinzaine d'autres par Apollonia, au Châtelet. Par ailleurs, Apollonia poursuit son programme de construction de 120 logements au Châtelet.



Interventions

Les interlocuteurs de quartier de la Direction de la Démocratie Participative et Locale suivent les demandes, les propositions et les projets des conseils de quartier et en relayent la communication. Venez leur faire part de vos projets ou de vos remarques concernant votre quartier :

• **Conseils Sapins/Châtelet/Lombardie, Grand'Mare et Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire** : le mar. à la mairie annexe du Châtelet, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h Les mer., jeu. et ven. à l'hôtel de ville, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Conseils Coteaux Ouest/Pasteur/Gare/Jouvenet** : le mardi, à la mairie annexe Pasteur, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h Mercredi, jeudi et vendredi à l'Hôtel de Ville, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Conseils Grammont, Centre-Ville rive gauche et Saint-Clément/Jardin des Plantes** : le mar., à la mairie annexe Saint-Sever, de 14 h à 16 h 45. Les mer., jeu. et ven., à l'Hôtel de Ville, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Conseils Vieux-Marché/Cathédrale, Saint-Marc/Croix de Pierre/Saint-Nicaise et Mont Gargan** : les mar., mer., jeu., de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h, à l'Hôtel de Ville.

Sans oublier...

Éclairage public

Pour améliorer le cadre de vie et la sécurité, la Ville procédera au remplacement de l'ensemble de l'éclairage public d'avril à juin dans plusieurs rues. Les nouveaux lampadaires assureront un éclairage performant, tout en réduisant la pollution lumineuse et la consommation d'énergie. Une réunion d'information aux riverains a lieu le 24 mars, de 17 h 30 à 19 h 30, au centre Pélissier, rue de Chanzy.

Tél. : 0810 401 235

Sacs de collecte de déchets

La Crea (Communauté Rouen Elbeuf Austreberthe) procède régulièrement à des distributions de sacs de collecte de déchets. Voici le calendrier des prochaines distributions :

- sur le parking de la maison de quartier François-Gaonac'h, rue de Grieu, le jeudi 25 mars, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.
- à la caserne Pélissier, rue Roger-Bésus, du lundi 29 mars au vendredi 2 avril, de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h.

Tél. : 0800 021 021

Grammont

En piste

Le 29 mars, Grammont enfile son costume de carnaval.

Dans les quartiers, avec l'arrivée du printemps, les belles idées fleurissent, les costumes aussi. Dans le quartier Grammont, les écoles maternelles et élémentaires Honoré-de-Balzac ont choisi le lundi 29 mars pour déambuler, costumés et maquillés, dans les rues de leur quartier. Entraînant avec eux les petits pensionnaires de la crèche Terre des Enfants. L'occasion pour les habitants du quartier de suivre ou simplement d'assister au joyeux défilé, le temps d'un après-midi. Cette escapade urbaine prendra le cirque et les personnages de contes pour thèmes. Le cortège s'élançera à 14 h 30 du



Carnaval du quartier Grammont
• Lundi 29 mars • Départ donné du groupe scolaire Balzac, à 14 h 30

groupe scolaire Honoré-de-Balzac, puis arpentera l'avenue et les allées du parc Grammont, avant de se faufiler par la rue de la Grenouillette, la rue Albert-Camus et la rue Gérard-de-Nerval.

Jouvenet

À la santé de Molière

Le Médecin malgré lui rend visite au quartier Jouvenet le 26 mars : Molière débarque à La Baraque, servi par le Théâtre de la Brunante.

Notes ce rendez-vous avec « soin » ! À l'initiative de l'Association des habitants du quartier Jouvenet, le Théâtre de la Brunante (en résidence au Théâtre de la Canaille) donne une représentation du *Médecin malgré lui* le 26 mars, à la Baraque. Omniprésence du comique de geste et fantaisie verbale débridée... « Cette pièce poétique, en rien politique, a une sacrée patate ! Avec ce jeu de dupes, ce miroir aux alouettes, Molière nous embobine, prévient Joël Boulier, metteur en scène. Morale de l'histoire : être ou paraître, là est la question ! » Sganarelle, Géronte, Lucinde, Léandre et les autres vont amuser la

galerie. « Il y a une vraie légèreté dans le rendu final. Pas question de s'empêtrer dans les problèmes de décors et de costumes : nous avons abouti à des choix très épurés. J'ai fait travailler les comédiens avec ce qu'ils sont. » Laissons à Sganarelle le mot de la fin (acte III, scène 1) : « Enfin le bon de cette profession est qu'il y a parmi les morts une honnêteté, une discrétion la plus grande du monde : jamais on n'en voit se plaindre du médecin qui l'a tué. »

Le Médecin malgré lui • Vendredi 26 mars • 20 h 30 • La Baraque, 46 rue du Nord • 7 € (TR 5 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 24 32



En résidence au Théâtre de la Canaille, le Théâtre de la Brunante joue à la Baraque le 26 mars.



Grieu/Vallon suisse

Polie gamme

La Semaine culturelle de la MJC Grieu allie musique et impressionnisme.

Une version instrumentale de sept jours : la 15^e Semaine culturelle de la MJC Grieu, sur le thème « En musique au temps de l'impressionnisme », s'articule autour des instruments de musique. Le programme est le fruit d'un partenariat entre la MJC et l'association Espace Musical. Au premier plan, l'exposition « Instruments de musique d'hier à aujourd'hui » et un atelier d'artisan avec un luthier et un facteur. Y sera présenté, audition à l'appui, le cécilium. Breveté en 1861, créé et uniquement fabriqué en Normandie, le cécilium (ci-dessus) se joue en position violoncelle, mais fonctionne à vent comme un accordéon. La Semaine réserve bien d'autres animations : la découverte de la valiha ou cithare de Madagascar, une conférence musicale « Impressionnisme et fanfare », un concert d'une classe de jazz du Conservatoire, un conte musical, une session d'éveil à l'impressionnisme pour les enfants dès 4 ans... En ouverture, déambulation de la fanfare Orphéon Piston. En clôture, dîner musical « Party d'cuisine », version acadienne du Déjeuner sur l'herbe.

15^e Semaine culturelle de la MJC Grieu • Du 20 au 27 mars, à partir de 14 h (15 h le dimanche 21) • MJC Grieu/Maison François Gaonac'h, 3 rue de Genève • Programme détaillé sur www.rouen.fr • Rens. : 02 35 71 94 76

Estimation gratuite

À l'invitation de la librairie L'Armitière, Maître Delphine Frémaux-Lejeune, commissaire-priseur, procède à des estimations gratuites, en présence d'experts, le mardi 23 mars, sur rendez-vous de 10 h à 12 h et sans rendez-vous de 14 h à 18 h. Le mardi 30 mars, à 18 h, elle animera par ailleurs une conférence portant sur la fiscalité et le marché de l'art.
Prise de rendez-vous au 01 53 34 55 00 et par courriel : dfl@rossini.fr

Assemblée générale

Le Comité de quartier de la Madeleine tient son assemblée générale le 26 mars, à 20 h, à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur. L'occasion de découvrir ses activités si vous souhaitez vous investir.

Stages de danse

• L'association Une touche d'ébène organise un stage de danse africaine le 20 mars, de 17 h à 19 h 30, à la Maison Saint-Nicaise.
Inscriptions : 02 35 71 93 14

• L'école de danse Turbulences, 53 rue Cauchoise, organise un stage de salsa ouvert à tous le 28 mars. Tarifs : individuel 15 €, couple 24 €.
Inscriptions : 02 35 88 03 75.

Concert

Le mercredi 31 mars, « Corneille fait du bruit à l'Exo 7 », à partir de 19 h 30. Au cours de cette soirée se succéderont Hakali Bada, Wood Face, Ickel Junk, The Bucks et The Meltdown, groupes du lycée Corneille. Tarif : 6 € (5 € en prévente).
Rens. : www.exo7.net

Livres * Disques

Au fil de la Normandie

Nouvelle formule pour le trimestriel régional. Une mise en page et un rubriquage revus suite à une enquête de lectorat. Le principe de base reste le même : faire découvrir leur région aux Normands. Toujours la part belle à la photo, mais aussi une multitude d'idées de balades ou de découvertes dans la grande rubrique « Carnet de route ».



Au fil de la Normandie, n° 25. En kiosque. 5,90 €

Des métiers, mon métier



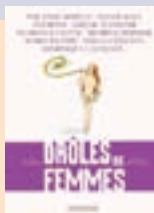
Comment se décider pour une carrière quand on est adolescent ? Pas simple. Voire vertigineux. Parrainé par l'Onisep, ce guide des métiers a choisi une approche la plus concrète et vivante possible en tirant le portrait de 140 jeunes professionnels.

Et si l'on trouve sans surprise sapeur-pompier et chirurgien, on découvre également pilote d'aéroglossier, acheteuse internationale et shaper... Avec, chaque fois, quelques éléments pour répondre à la question : « Est-ce un métier pour toi ? »

Des métiers, mon métier, par Sophie Bordet et Nadine Mouchet, Onisep-Nathan. 15,95 €

Drôles de femmes

Julie Birmant a rencontré - bouquet de fleurs à la main - quelques femmes connues afin de percer leur mystère. Elles sont toutes comédiennes, sauf Amélie Nothomb et la petite Rouennaise Florence Cestac. Une rencontre qui se présente à chaque fois comme un exercice d'admiration mais livre au final une foule de détails et d'anecdotes sur le destin singulier de ces femmes et découvre parfois de grandes blessures intimes. Le dessin de Catherine Meurisse ajoute encore un peu de piquant à ces rendez-vous...



Drôles de femmes, par Julie Birmant et Catherine Meurisse, Dargaud. 19 €

La Dame du Nord



Après *Léocadie*, du nom du trois-mâts goélette parti en 1922 de Fécamp pour Terre-Neuve, Serge Deschamps poursuit le « roman de la grande pêche » avec *La Dame du Nord*. Une autre étape dans cette histoire avec l'apparition de la vapeur pour propulser

les navires. Plus qu'un roman au centre duquel le lecteur suit un capitaine impitoyable avec son équipage, c'est un authentique document sur la vie à bord des bateaux de pêche dans l'entre-deux-guerres.

La Dame du Nord, par Serge Deschamps, édition des Falaises. 18 €

La Licorne 3

Encore un tome et Mathieu Gabella aura bouclé l'histoire de la Licorne. Son terrain de jeu : la science à l'époque de la Renaissance. Un sujet que le scénariste rouennais a quelque peu corsé en y ajoutant des tombereaux de fantastique que l'Histoire avec un grand H n'a apparemment pas retenus. Ambroise Paré est au centre de cette intrigue haletante, contraint à une lutte sanguinaire contre de fervents religieux peu enclins à l'amour fraternel. Mais comment cela va-t-il se terminer ?



La Licorne 3, par Mathieu Gabella et Jean, Delcourt. 13,95 €

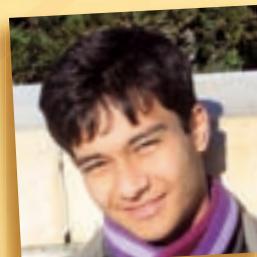
La vie de la rue !

Faut-il trouver des équivalents en français aux mots en anglais ?



Marlène

Comprendrait-on mieux « bourdonnement » à la place de « buzz » pour quelque chose qui marche sur Internet, je ne suis pas sûre. « Buzz », c'est rapide, jeune et je pense que tout le monde comprend. Mais ça dépend des générations.



Chokhrat

Je pense qu'il faut un terme français, même s'il n'est pas forcément utilisé. Pour tous et pour la culture, il est intéressant d'avoir au moins un équivalent officiel dans le dictionnaire. Libre à chacun ensuite de s'en servir ou non.



Claire

Beaucoup de mots anglo-saxons sont entrés dans notre langage. Pourquoi les changer, quand ils sont très utilisés ? Je ne suis pas sûre que cela serve à quelque chose. Je ne suis pas certaine que ce soit plus clair.

à toute

Jeu C'est où ?



Réponse au n° 325 :
Détail du buffet
de l'orgue
du temple Saint-Eloi



Le Nom des Rues

Rue du Docteur-Blanche

Le quartier de la gare a sa rue Verte, le quartier de la Croix de Pierre, sa rue Blanche. Et ce n'est pas pour prendre des couleurs que cette dernière changea de nom en 1867. La rue du Docteur-Blanche célèbre le souvenir d'Antoine-Emmanuel-Pascal Blanche, chirurgien en chef de l'Hospice Général. Un personnage de la vie locale, un élu aussi, qui mourut en 1849 en pleine réunion du Conseil municipal. On peut aujourd'hui observer sa tombe au cimetière monumental, juste à côté de celle des Flaubert.

rencontre

De passage à Rouen

François Cluzet



Le mardi 2 mars, aux Pathé Docks 76, François Cluzet est venu présenter *Blanc comme neige* (*lire ci-contre, Le Choix de Rouen mag*), en compagnie du réalisateur Christophe Blanc et d'Olivier Gourmet. Dans ce thriller, l'acteur français est Maxime, concessionnaire de voitures de luxe. Installé sur la côte méditerranéenne, tout lui réussit. Autre personnage clé de l'histoire, Olivier Gourmet. L'acteur fétiche des frères Dardenne (*La Promesse, Rosetta, Le Fils*) joue Grégoire, frère aîné de Maxime. Lui galère et vit de petits boulots depuis sa sortie de prison. Ajoutez à cette saga familiale la mafia finlandaise, et la vie de rêve de François Cluzet vole en éclat...



Pas bête !

Le geste utile

À vos manettes



Afin de répondre aux demandes croissantes des parents, l'association e-Enfance a créé un site consacré aux jeux vidéo. Actuellement, 700 jeux sont répertoriés, décortiqués et analysés. À terme, plus de 2500 seront présentés.

Cet outil permettra aux parents de mieux comprendre l'univers de leur enfant et de se familiariser avec les codes des jeux vidéo. Le site regorge d'informations pratiques concernant le contrôle parental sur console et sur ordinateur, le classement des jeux par âge, les contenus inappropriés. On y trouve aussi des astuces et des conseils afin de pouvoir laisser les enfants jouer sans risque, tout en les sensibilisant aux dangers d'Internet.

Internet : www.jeuxvideoinforents.fr

Auberge de Jeunesse : une ouverture TRÈS attendue... le dessin de Gil



berzingue !



Le choix de Rouen mag'

Blanc comme neige,

de Christophe Blanc, avec François Cluzet, Olivier Gourmet et Louise Bourgain

Maxime, Grégoire et Michèle sont sur un bateau. Maxime tombe à l'eau. Qui reste ? Personne, car Maxime entraîne tout le monde dans sa descente aux enfers. Une chute impensable pour ce concessionnaire de voitures de luxe qui a tout : une femme belle (Michèle, alias Louise Bourgain), une villa somptueuse, une vie de rêve. Seule ombre au tableau, son frère aîné, Grégoire (Olivier Gourmet), ex-taulard, qui vivote de son chenil. Tout les oppose jusqu'à ce que l'associé de Maxime décède dans un étrange accident de voiture et que la mafia finlandaise débarque pour réclamer son dû... Christophe Blanc réussit un thriller prenant, sourd et angoissant qui conduit à chaque fois le spectateur là où il ne s'y attend pas. Le duo Cluzet-Gourmet fonctionne à merveille, l'acteur belge endossant à la perfection le rôle d'un homme au bord de l'explosion. Et ne vous fiez pas à l'image du début. Là encore, c'est un beau pied de nez du réalisateur...

Actuellement dans les salles



La chasse aux trésors

La salle des États de l'archevêché

La salle des États, quel éclat ! Cette pièce de l'archevêché, où se réunissaient les représentants des évêchés de Normandie, ne manque pas de lustre : elle en compte d'ailleurs trois, volumineux, qui ajoutent au prestige ambiant. Deux vases de Sèvres hauts de plus de deux mètres, décorés de scènes de la vie de Jeanne d'Arc, trônent dans cet espace habité par deux statues, l'une de Corneille, l'autre de Jeanne d'Arc. Mais ce qui impressionne le plus, ce sont les quatre majestueux tableaux d'Hubert Robert,

artiste majeur du XVIII^e siècle. Chacun représente un lieu emblématique du diocèse de Rouen : l'entrée du port du Havre, une vue générale de Dieppe, le port de Rouen et le château de Gaillon. Datant de 1463 et relookée au XVIII^e siècle, la salle des États est ornée de vitraux du XVI^e siècle. Dédiés à la Passion du Christ, ils proviennent d'une galerie qui faisait le tour de l'archevêché. Tout ce luxe manifeste la puissance de l'archevêque de Rouen, primate de Normandie.

Rouen magazine

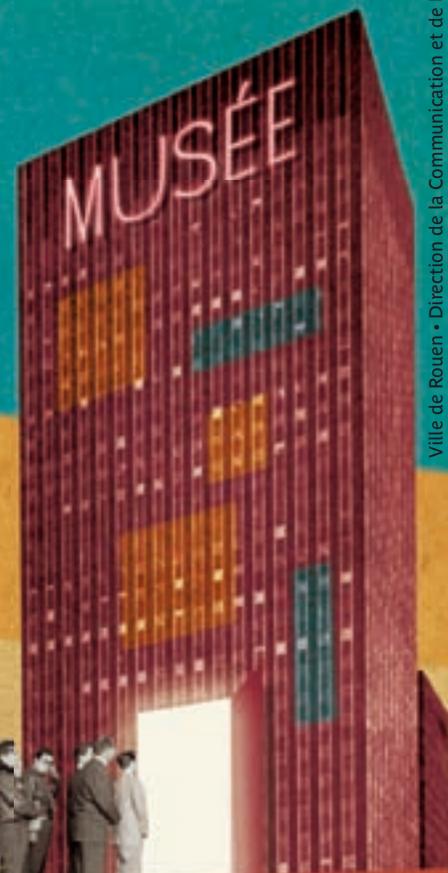
Pour nous joindre : Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1
Tél.: 0235 088700 • Fax: 0235 086980
Courriel: rouenmag@rouen.fr
Directrice de la publication: Valérie Fourneyron
Rédacteur en chef: Hervé Debruyne
Secrétariat de rédaction et mise en page: Nicolas Rousseau
Rédaction: Guillemette Flamein, Lucie Garcia, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Photographies: Arnaud Bertereau,
Webmasters: Frédéric Bisson, David Leclerc
Direction artistique: Caroline Laguerre
Impression: Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute Normandie)
Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235 36 01 21 (Christine)
Tirage: 70 500 exemplaires
Dépôt légal: mars 2010





LE PRINTEMPS DE ROUEN



Deux mois pour découvrir la richesse culturelle de la ville
DU 3 AVRIL AU 5 JUIN 2010